MEANINGS

OF

MACMILLAN'S NEW PRIMER

PART II.

(અર્થ તથા તરજુમા સહિત.)

KARSANDAS NARANDAS BOOKSELLER,
SURAT.

1910

Price Six Annas.

MY FATHER.

મારા પિતા.

Who (હુ) કોણ.
Works (ઉવર્ક્સ) કામ કરે છે.
Hard (હાર્ડ) સખત રીતે.
For (ફૉર) માટે.
Me (મી) મને.
For me=મારે માટે.
Who works hard for me (હુ ઉવર્ક્સ હાર્ડ ફોર મી) મ્હારે માટે કોણ સખત કામ કરે છે.
Takes (ટેઇક્સ) લે છે.
Care (કેઅર) સંભાળ.
Of me (ઑફ મી) મારી.
My (માઇ) મારો.
Best (બેસ્ટ) સૌથી સરસ; ઉત્તમ.
Friend (ફ્રેન્ડ) મિત્ર; સાથી; દોસ્તદાર.
Father (ફાધર) બાપ, પિતાજી.
I (આઇ) હું.
Love (લવ) ચાહું છું.
My father loves me (માઇ ફાધર લવ્ઝ મી) મ્હારો બાપ મને ચાહે છે.

2 MOTHER AT HOME. મા ઘેર.

Mother (મધર) મા.
Home (હોમ) ઘેર.
Father (ફાધર) પિતાજી.
Has gone (હૅઝ ગોન) ગયા છે.
Work (ઉવર્ક) કામ.
To his work=પોતાના કામે.
Two (ટુ) બે.
Boys (બૉયસ) છોકરાઓ.
Have gone (હેવ ગોન) ગયા છે.
School (સ્કુલ) નિશાળ.
To school=નિશાળે.
Three (થ્રી) ત્રણ.
Little (લિટલ) ન્હાની.
Girls (ગર્લ્ઝ) છોકરીઓ.
Are (આર) છે.
Are at home=ઘેર છે.
Too (ટૂ) પણ; વળી.
They (ધે) તેઓ.
Here are=આ રહ્યા.
Picture (પિક્ચર) ચિત્ર.

What (હ્વૉટ) શું.
Are doing (ડુઇંગ) કરે છે.
Is teaching (ટીચિંગ) શીખવે છે.
Mother is teaching her little girls to write=મા તેણીની નાની છોડીઓને લખતાં શીખવે છે.
To write (રાઇટ) લખતાં.
All (ઑલ) સઘળા.
Are sitting (સિટિંગ) બેઠા છે.
On (ઑન) ઉપર.
Mat (મૅટ) સાદડી.
One (વન) એક.
Is putting (પુટિંગ) પોરવેછે.
String (સ્ટ્રિંગ) દોરી.
Other (અધર) બીજી.
The other two girls=બીજી બે છોકરીઓ.
Are writing (રાઇટિંગ) લખે છે.
Books (બુકસ) ચોપડીઓ.
Is holding (હોલ્ડિંગ) પકડ્યો છે; રાખ્યો છે.
Fan (ફૅન) પંખો.
Her (હર) પોતાના.
Hand (હૅન્ડ) હાથ.
In her hand=પોતાના હાથમાં.
She has=તેણીને છે.
Necklace (નેકલેઇસ) માળા.
Round (રાઉન્ડ) આસપાસ.
Neck (નેક) ગરદન.
Ear-rings (ઇઅર રિન્ગ્ઝ) એરીંગ; કાનની કડી.
Ears (ઇઅર્સ) કાન.
Have (હેવ)–ને છે.

3 BABY.
(બેબિ) બાળક.

See (સી) જોઉં છું.
Baby (બેબિ) બાળક.
Child (ચાઇલ્ડ) છોકરું, બાળક.
Where (હ્વેહર) ક્યાં.
Where is the baby (હ્વેહર ઇઝ ધી બેબિ) તે બાળક ક્યાં છે?
There (ધેઅર) ત્યાં.
She (શી) તે.
There she is=તે પેલી રહી; તે ત્યાં છે.
Is sitting (સિટિંગ) બેઠું છે.
Table (ટેબલ) મેજ.
Can see=જોઇ શકું છું.

Large (લાર્જ) મ્હોટો.
Fan (ફૅન) પંખો.
Behind (બિહાઇન્ડ) પાછળ.
Close (ક્લોઝ) પાસે, નજદીક.
Close to it=તેની નજદીક.
In front of (ઇન ફ્રન્ટ ઑફ) —ની આગળ; અગાડી.
What (હ્વૅાટ) શું.
Is doing (ડુઇંગ) કરે છે.
Is looking (લુકિંગ) જુએછે.
You (યુ) તમારી.
Will fall (ફૉલ) પડી જશે.
Will not fall=પડી જશે નહી.
Off (ઑફ) પરથી.
Oh no (ઓહ નેા) અરે નહીં.
Safe (સેઇફ) સહીસલામત.
May give (મે ગિવ) આપું.
Her (હર) તેણીને.
Cup (કપ) પ્યાલું.
Milk (મિલ્ક) દુધ.
Yes (યેસ) હા.
May have (મે હેવ) આપેા.
Can see=જોઇ શકું છું.
Something (સમથિંગ) કંઇ.
Round (રાઉન્ડ) આસપાસ.
Neck (નેક) ગરદન.
It (ઇટ) તે.

What is it (વૅાટ ઇઝ ઇટ) તે શું છે.
That (ધૅટ) તે.
Necklace (નેકલેસ) માળા.
Has (હૅઝ)=તે છે; પાસે છે.
Bangle (બૅન્ગલ) બંગડી.
Each (ઇચ) દરેક.
Wrist (રિસ્ટ) કાંડું.
And (ઍન્ડ) અને.
An (ઍન) એક.
Anklet (ઍન્કલેટ) કલ્લાં; લંગર.
Ankle (ઍન્કલ) ઘુંટી.
How (હાઉ) કેટલાં.
Small (સ્મૅાલ) નાના.
Hands (હૅન્ડ્ઝ) હાથ.
Is holding (હેાલ્ડિંગ) પકડે છે.
Left (લેફ્ટ) ડાબા.
Some (સમ) કેટલાક.
Flowers (ફ્લાવર્સ) ફુલ.
More (મેાર) વધારે.
Close to her=તેણી પાસે.
Nothing (નથિંગ) કંઇ નહિં.
Right (રાઇટ) જમણેા.
No (નેા) ના.
Is not holding=પકડી નથી.

Any-thing (ઍનિથિંગ) કંઇ ચીજ.
Tell (ટેલ) કહેા.
Name (નેઇમ) નામ.
Tell me her name=તેનું નામ મને કહેા.
Radha (રાધા) રાધા.
But (બટ) પણ.
Call (કૉલ) કહીએ છીએ.
We all call her Baby=અમે સઘળા તેને બેબી નામથી બેાલાવીએ છીએ.
Can (કૅન) શકવું.
Walk (ઉવૉક) ચાલવું.
Can walk=ચાલી શકશે.
Yes (યેસ) હા.
A little (લિટલ) જરા; થેાડુંક.
Can not walk=ચાલી શકશે નહીં.
Far (ફાર) દુર.
Holds (હેાલ્ડઝ) પકડી રાખે છે
When (ઉવ્હેન) જ્યારે.
Talk (ટૉક) વાત કરવી.
Can talk=વાત કરી શકશે.
Much (મચ) ઘણું.
Yet (યેટ) હજી સુધી.
She will soon get big=તે થેાડા વખતમાં મ્હેાટી થશે.
Then (ધેન) ત્યારે; ત્યારપછી.
(Will) talk=વાત કરશે.
(Will) run (ઉવિલ રન) દેાડશે.
What (ઉવૅાટ) કેવેા.
Shape (શેઇપ) આકાર.
Round (રાઉન્ડ) ગેાળ.
It has (ઇટ હૅઝ) તેને છે.
Long (લૅાન્ગ) લાંબેા.
Handle (હૅન્ડલ) હાથેા.
Be (બી) થાએા.
Kind (કાઇન્ડ) માયાળુ.
Little (લિટલ) નાના.
Speak (સ્પીક) બેાલેા.
Gently (જેન્ટલિ) ધીમેથી. નમ્રતાથી.
Speak gently to her=(સ્પીક જેન્ટલિ ટુ હર) તેની સાથે નમ્રતાથી બેાલેા.

4 THE NEW KITE.

(ન્યુ કાઇટ) નવેા કનકવેા.

New (ન્યુ) નવેા.
Kite (કાઇટ) કનકવેા.
Kesu (કેસુ) છેાકરાનું નામ છે.
Come (કમ) આવ; ચાલ.
Vithoo (વિથુ) છેાકરાનું નામ છે.

Let (લેટ) દો.
Us (અસ) અમને.
(To) go (ગેા) જવા.
Home (હેામ) ઘેર.
Let us go home=ચાલેા આપણે ઘેર જઇએ. (અમને ઘેર જવા દો.)
Will be (ઙવિલ) થશે.
Soon (સૂન) જલદીથી; થેાડી-વારમાં.
Dark (ડાર્ક) અંધારૂં.
Want (ઙવૅાન્ટ) જોઇએ.
To get (ગેટ) જવું; પ્હેાંચવું.
I want to get home soon=મારે જલદીથી ઘેર જવું જોઇએ.
Very well (વેરિ ઙવેલ) ઘણું સારૂં.
Will come (ઙવિલ કમ) આવીશ.
With (ઙવિથ) જોડે; સાથે.
What (ઙવૅાટ) શું.
Will do=કરશેા.
What will you do at home ?=ઘેર તમે શું કરશેા.
Want (ઙવૅાન્ટ) માગું છું.
To fly (ફ્લાઇ) ચગાવવેા.

Gave (ગેઇવ) આપ્યેા.
Never (નેવર) કદી નહીં.
Saw (સૅા) જોયેા.
I never saw it=મેં તે કદી જોયેા નથી.
Brother (બ્રધર) ભાઇ.
To me (ટુ મી) મને.
Made (મેઇડ) બનાવ્યેા.
Yesterday (યસ્ટરડે) ગઇકાલે.
Good (ગુડ) સારા.
Paper (પેપર) કાગળ.
Very (વેરિ) ઘણું.
Nice (નાઇસ) સુંદર.
It has (ઇટ હૅઝ) તેને છે.
Fine (ફાઇન) સુંદર.
Tail (ટેઇલ) પૂંછડી.
String (સ્ટ્રિંગ) દેારી.
Have you ? = શું તમારી પાસે છે.
I have=મારી પાસે છે.
Big (બિગ) મ્હેાટેા.
Ball (બૅાલ) દડેા.
Good (ગુડ) સારી.
Strong (સ્ટ્રૅાન્ગ) મજબૂત.
Will break=તુટશે.
Will not break=તુટશે નહીં.
Can fly=ચગી શકશે.

Very high ઘણું ઉંચે.
Make it fly=ચગાવીશ.
Over (ઓવર) ઉપર થઇને.
River (રિવર) નદી.
I will make it fly over the river=હું તેને નદી ઉપર ઉડાડીશ.
Will stand (સ્ટેન્ડ) ઉભો રહીશ.
Behind (બીહાઇન્ડ) પાછળ.
At you (ઍટ યુ) તમારી તરફ.

5 THE MANGO.

(મૅન્ગો) કેરી.

Here (હીઅર) અહીંઆ.
Are (આર) છે.
Here are=આ રહી.
Three (થ્રી) ત્રણ.
Nice (નાઇસ) સુંદર.
Mangoes (મૅન્ગોઝ) કેરીઓ
These (ધીસ) આ. This નું બહુવચન.
Ripe (રાઇપ) પાકેલી; પાકી.
Are these mangoes ripe (આર ધીસ મૅન્ગોઝ રાઇપ) શું આ કેરીઓ પાકી છે?
Quite (ક્વાઇટ) છેક; તદન.
Full of (ફુલ ઑફ) ભરેલી.
Sweet (સ્વીટ) મીઠા.
Juice (જ્યુસ) રસ.
How (હાઉ) કેવી રીતે.
Know (નો) જાણવું.
Do you know=તમે જાણોછો.
Look (લુક) દેખાય છે.
They look ripe=તે પાકી દેખાય છે.
Feel (ફીલ) લાગે છે.
They feel ripe=તે પાકી લાગે છે.
Smell (સ્મૅલ) વાસ આપે છે.
Do smell=વાસ આપે છે.
Very nice=ઘણી સુંદર.
Must be (મસ્ટબી) હોવી જોઇએ
How many (હાઉ મૅની) કેટલાં બધાં.
Leaves (લીવ્ઝ) પાંદડાં.
Can you see=તમે જોઇ શકો છો.
Brother (બ્રધર) ભાઇ.
Each (ઇચ) દરેક.
Stalk (સ્ટૉક) ડાખળી.
There are=છે.
Only (ઓન્લિ) માત્ર.
Leaf (લીફ) પાંદડું.

One stalk has no leaf= એક ડાખળીને પાંદડું નથી.

Why (ઉવાહય) શા વાસ્તે.

Has fallen off (ફૉલન) ખરી પડ્યું છે.

May eat (ઇટ) ખાઉં.

If you like=જો તમારી મરજી હોય તો; જો તમને ભાવે તો.

Come (કમ) આવો.

Sit down=નિચે બેસો.

Does taste=સ્વાદ આવે છે.

Nice (નાઇસ) સરસ.

Tastes (ટેઇસ્ટસ) સ્વાદ આવે છે.

Thank (થૅન્ક) આભાર માનવો.

I thank you=તમારો આભાર માનું છું.

Like (લાઇક) ગમે છે.

Where (ઉવેહર) ક્યાંથી.

Did get=મળી.

Picked off (પિકડ ઑફ) ઉંચકી લીધી; તોડી લીધી.

Tree (ટ્રી) ઝાડ.

Our (અવર) આપણી.

Garden (ગાર્ડન) વાડી.

Any (ઍનિ) કાંઇ.

More (મેાર) વધારે.

Other (અધર) બીજી.

On the trees=ઝાડ ઉપરની.

Green (ગ્રીન) લીલી.

Will not be ripe=પાકશે નહીં.

For some time=કેટલોક વખત સુધી.

They are not તેઓ નથી.

Fit (ફિટ) લાયક.

To eat (ઇટ) ખાવા.

They are not fit to eat =તે ખાવા લાયક નથી.

Must pick=ઉંચકવી જોઇએ.

Must not pick=ઉંચકવી જોઇએ નહી.

Yet (યેટ) હજી સુધી.

Do not eat=ખાતા ના.

If (ઇફ) જો.

You eat=તમે ખાશો.

You will get ill=તમે માંદા પડશો.

Ill (ઇલ) માંદા.

Die (ડાય) મરી જવું.

You may die=તમે મરી જશો.

THE KNIFE (નાઇફ) ચપ્પુ.

This (ધિસ) આ.

Little (લિટલ) નાનો.
Knife (નાઇફ) ચપ્પુ.
What (ઉવૅાટ) કેવો.
Nice (નાઇસ) સુંદર.
What a nice knife (ઉવૅાટ એ નાઇસ નાઇફ) કેવો સુંદર ચપ્પુ.
Cut (કટ) કાપવું.
Can cut=કાપી શકે.
Gopu (ગોપુ) છોકરાનું નામ છે.
Oh yes (ઓહ યેસ) અરે હા.
Paper (પેપર) કાગળ.
Can mend (મેન્ડ) ઘડી શકે છે.
Pencil (પેન્સિલ) સીસાપેન.
Hard (હાર્ડ) સખત, કઠણ.
It has તેને છે.
Handle (હૅન્ડલ) હાથો.
Three (થ્રી) ત્રણ.
Sharp (શાર્પ) તીક્ષણ. ધારવાળા.
Blades (બ્લેઇડઝ) પાનાં, ધાર.
Open (ઓપન) ઉઘાડો.
Shut (શટ) બંધ કરવું.
If you shut=જો તમે બંધ કરો તો.
Can not see=જોઇ શકશો નહીં.
What (ઉવૅાટ) કઇ.

Sort (સૉર્ટ) જાત.
What sort of handle has it? તેને કઇ જાતનો હાથો છે.
Bone (બોન) હાડકું.
Bone handle=હાડકાનો હાથો.
The blades are steel blades=ધાર પોલાદની છે.
Steel (સ્ટીલ) પોલાદ.
Name (નેઇમ) નામ.
Tell me the name=મને નામ કહો.
Pen (પેન) કલમ.
Often (ઓફ્ન) વારંવાર.
It can cut=તે કાપી શકે. એટલે ઘડી શકે.
Call (કૅાલ) કહીએ છીએ.
Pen-knife (પેન નાઇફ) ચપ્પુ.
Steel pen (સ્ટીલ પેન) સ્ટીલ પેન, ટાંક.
Quill (કિવલ) લખવાનું પીછું.
Quill pen (કિવલ પેન) પીછાની કલમ.
Can not cut=ઘડી શકશે નહીં.
Steel (સ્ટીલ) ટાંક.
Very hard (વેરિ હાર્ડ) ઘણું સખત.

Soft (સૉફ્ટ) નરમ.
Please (પ્લીઝ) મેહરબાની કરીને.
Please give me=મેહરબાની કરીને મને આપેા.
Will give (ગિવ) આપશેા.
Can not give=આપીશ નહી.
Want (વૉન્ટ) જોઇએ છે.
My self (માઇ સેલ્ફ)મને પેાતાને
Ask (આસ્ક) માંગેા, પૂછેા.
Your (યેાર) તમારા.
Father (ફાધર) બાપ.
To buy (બાય) ખરીદવાને.
Like (લાઇક) જેવું.
Like it=તેના જેવું.
Ask your father to buy you one like it=તેના જેવેા એક ખરીદવાને તમારા બાપને પૂછેા.
Like (લાઇક) જેવી.
Where (વ્હેર) ક્યાંથી.
Did buy (ડિડ બાઇ) ખરીદયેા.
Bought (બૉટ) ખરીદયેા.
Yesterday (યસ્ટરડે) ગઇકાલે.
Shop (શૉપ) દુકાન.
In the shop=દુકાનેથી.
Did pay (ડિડ પે) કીંમત આપી.

Did he pay for it=તેનું તેને શું આપ્યું.
Paid (પેઇડ) કીંમત આપી; આપ્યાં.
Eight (એઇટ) આઠ.
Annas (આનાઝ) આના.
Told (ટોલ્ડ) કહ્યું.
So (સેા) એ પ્રમાણે.
Himself (હિમસેલ્ફ) પેાતે.
Must go=જવું જોઇએ.
Home (હેામ) ઘેર.
Late (લેઇટ) મેાડું.
Very late (વેરિ લેઇટ) ઘણું મેાડું.
To go to bed (ટુ ગેા ટુ બેડ) સુઇ જવું.
I must go to bed=મારે સુઇ જવું જોઇએ.
Must learn (મસ્ટ લર્ન) શીખવું જોઇએ.
To read (રીડ) વાંચતા.
To write (રાઇટ) લખતાં.
Must not tell a lie=જુઠું બેાલવું નહીં જોઇએ.
Must hurt (મસ્ટ હર્ટ) ઇજા કરવી જોઇએ.

Must not hurt=ઇજા નહીં કરવી જોઇએ.

7 THE COW

(કાઉ) ગાય.

Cow (કાઉ) ગાય.
Tell me=મને કહેા.
Govind (ગેાવિન્દ) છેાકરાનું નામ છે,
Picture (પિક્ચર) ચિત્ર.
Can see=જોઇ શકું છું.
Calf (કાફ) વાછરડેા.
Man (મૅન) માણસ.
Woman (વુમૅન) બાયડી.
Who (હુ) કેાણ.
What (વૅાટ) શું.
Is doing (ડુઇંગ) શું કરે છે.
Milkman (મિલ્કમૅન)દૂધવાળેા.
His (હિઝ) તેની.
Is sitting (સિટિન્ગ) બેઠેા છે.
Ground (ગ્રાઉન્ડ) જમીન.
Is milking (મિલ્કિન્ગ) દુધ દેાહે છે.
Right (રાઇટ) જમણા.
With his right hand= પેાતાના જમણા હાથવડે.
Left (લેફ્ટ) ડાબા.
Hand (હૅન્ડ) હાથ.
Is holding (હૅાલ્ડિંગ) પકડી રાખે છે.
Pot (પૅાટ) વાસણ.
Things (થિન્ગઝ) ચીજો.
Close to (ક્લેાઝ ટુ) પાસે.
What are they=તે શું છે ?
What are they for=તે શાને માટે છે ?
There is (ધેર ઇઝ) છે.
Big (બિગ) મ્હેાટું.
Round (રાઉન્ડ) ગેાળ.
Pot (પૅાટ) વાસણ.
There is a big round pot (ધેર ઇઝ એ બિગ રાઉન્ડ પૅાટ) એક મ્હેાટું ગેાળ વાસણછે.
Close to it=તેની પાસે.
There is (ધેર ઇઝ) છે.
Into a very large pot (વેરિ લાર્જ પૅાટ) એક ઘણા મ્હેાટા વાસણમાં.
Full of (ફુલઑફ) થી ભરેલું.
It will get full of milk =તે દુધથી ભરાશે.
Will pour (પેાર) રેડશે.
Those (ધેાઝ) પેલા.
Does come (ડઝ કમ) આવે છે.

Here (હિઅર) અહીંઆ.
Every (એવરિ) દર.
Morning (મૅારનિંગ) સવાર.
To milk (મિલ્ક) દોહવાને
To sell (સેલ) વેચવાને.
House (હાઉસ) ઘેર.
From house to house= એક ઘેરથી બીજે ઘેર.
Is standing (સ્ટૅન્ડિંગ)ઉભીછે.
There (ધેર) ત્યાં.
Where from=ક્યાંથી.
Has come=આવી છે.
What does she want= તેને શું જોઇએ છે.
Has come=આવી છે.
Out of (આઉટ ઑફ) માંથી બહાર.
Out of the house=ઘરમાંથી બહાર.
Behind (બીહાઇન્ડ) પછવાડે.
To get=લેવાને.
Some (સમ) થોડું.
For herself=પોતાની માટે.
On the ground (ગ્રાઉન્ડ) જમીન ઉપરના
That (ધૅટ) તે; પેલું.
Hers (હર્સ) તેણીનું.

Will fill (ફિલ) ભરશે.
Will take away=લઈ જશે; ઉપાડી જશે.
Bangles (બૅન્ગલ્ઝ) બંગડીઓ.
Wrists (રિસ્ટસ) હાથનાં કાંડા
Anklets (એન્કલેટ્ઝ) કલ્લાં.
Ankles (એન્કલ્ઝ) પગની ઘુંટી
Nose-ring (નોઝ રીંગ) નાકની વાળી.
Nose (નોઝ) નાક.
Ear-rings (ઇયરરિંગ્ઝ) એરીંગ
Ears (ઇયર્ઝ) કાન.
Is doing (ડુઇંગ) કરે છે.
Is eating (ઇટિંગ) ખાય છે.
Out of (આઉટ ઑફ) માંથી.
Basket (બાસ્કેટ) ટોપલી.
Is puttig (પુટિંગ) ઘાલે છે, મુકે છે.
Head (હેડ) માથું.
Underneath (અન્ડરનીથ) નીચે.
Mother (મધર) મા.
Is trying (ટ્રાઇંગ) કોશેશ કરે છે.
To get some milk=થોડુંક દુધ મેળવવાને.
For itself=પોતાની જાત માટે.

To drink (ડ્રિન્ક) પીવાને.
Will get (ગેટ) મળશે.
Will the calf get any milk (ઉવિલ ધિ કાફ ગેટ ઍનિ મિલ્ક) વાછરડાને કંઇ દુધ મળશે.
Has milked (હેઝ મિલ્કડ) દુધ દોહી રહેશે.
Full of milk=દુધ ભરીને.
Will let (લેટ) દેશે.
(To) drink (ડ્રિન્ક] પીવું.
Some milk=થોડું દુધ.
Does eat=ખાય છે.
(Does) drink=પીએ છે.
Grass (ગ્રાસ) ઘાસ.
Bran (બ્રેન) ચુલું. કુશકી.
Beans (બીન્ઝ) શીંગ.
Straw (સ્ટ્રૉ) પરાળ.
Clear (કલિયર) સ્વચ્છ.
Cold (કોલ્ડ) ઠંડું.
Water (ઉવૉટર) પાણી.
Why [ઉવ્હાય) શા માટે.
Did tie (ટાઇ) બાંધ્યા.
Hind (હાઇન્ડ] પાછલા.
Legs (લેગ્ઝ) પગ.
Tied (ટાઇડ] બાંધ્યા
To-gether (ટુ ગેધર) સાથે.
To keep (કીપ) અટકાવવાને.

Kicking (કિકિંગ) લાત મારતા
Kick [કિક) લાત મારવી.
If she kicks=જો તે લાત મારશે તો.
May upset (અપસેટ) ઉંધું વાળે.
(May) hurt (હર્ટ) ઇજા કરે.
How much=કેટલું.
Does give=આપે છે.
Four (ફોર) ચાર.
Seers (સેરઝ) સેર.
Every day=દરરોજ.
Morning (મૉર્નિંગ) સ્હવારે.
Evening (ઇવનિંગ) સાંજે.
Again (અગેન) ફરીથી.
Horns (હોર્નઝ] શીંગડાં.
Do you not ?=શું તમે જોતા નથી ?
Are they=તેઓ છે ?
Use (યુસ) ઉપયોગ.
I do not know=હું જાણતો નથી.
Of what use they are= તેઓ શા કામના છે.
Fight with (ફાઇટ) લડવાને
Some one (સમવન) કોઇ.
May try (ટ્રાઇ) કોશેશ કરવી.

To hurt (હર્ટ) ઇજા કરવી.
Short (શોર્ટ) ટુંકી.
Can not run=દોડી શકે નહિ.
Vero fast=ઘણી ઝડપથી.
Can keep=રાખી શકે.
Her-self=પોતાની જાતને.
She can keep safe=સહી સલામત રહી શકે.
Those (ધોઝ) પેલાં.
Small (સ્મોલ) ન્હાનાં.
Mine (માઇન) મ્હારી.
Yours (યૉર્સ) તમારી.
Nice (નાઇસ) સુંદર.
White (હ્વાઇટ) સફેદ.
Sweet (સ્વીટ) મીઠું.
Every one (એવ્રિ વન) દરેક જણ.
Likes (લાઇક્સ) ને ગમે છે; ચાહે છે.
To drink (ડ્રિન્ક) પીવાને.
We call (હિવ કૉલ) આપણે કહીએ છીએ.
Young (યંગ) ન્હાની.
Takes care (ટેઇક્સ કેઅર) સંભાળ લે છે.

8 THE HORSE.

(હાર્સ) ઘોડો.

Here is=આ રહયા.
Horse (હોર્સ) ઘોડો.
Look at him તેની તરફ જુઓ.
He has=તેને છે.
Long (લૅાન્ગ) લાંબા.
Legs (લેગઝ) પગ.
Tail (ટેઇલ) પુંછડી.
Hair (હેઅર) વાળ.
Strong (સ્ટ્રૅાન્ગ) જોરાવર;. મજબુત.
Can run (કૅન રન) દોડી શકે છે
Very fast (ફાસ્ટ) ઘણી ઝડપથી.
Can carry (કૅન કૅરિ) લઇ જઈ શકે છે.
Back (બૅક) પીઠ.
Very far (ફાર) ઘણે દુર.
Neck (નેક) ગરદન.
Small (સ્મૅાલ) નાનું.
Head (હેડ) માથું.
Can hear (હિયર) સાંભળી શકે છે.
Very well=ઘણી સારી રીતે.
Is not=નથી.
Short (શોર્ટ) ટુંકાં.

Like (લાઇક) માફક.
Like the cow=ગાય જેટલાં માફક.
Tall (ટૅાલ) ઉચો
May ride (રાઇડ) સ્વારી કરૂં.
May get on=બેસો.
Back (બૅક) પીઠ.
Have a ride=સ્વારી કરો.
You may get on his back and have a ride= તમે તેની પીઠ ઉપર બેસો અને સ્વારી કરો.
I am holding (હોલ્ડિંગ પકડી રાખું છું.
I am holding you on =હું તમને પકડી રાખું છું.
To be afraid (ટુ બી અફ્રેઇડ) બ્હીવું.
Do not be afraid-બ્હીતા ના
Hold (હૅાલ્ડ) પકડવું.
Tight (ટાઇટ) જોરથી; મજબુત.
Please hold me tight= મને મહેરબાની કરી મજબુત પકડી રાખજો.
Be afraid=નહીં બ્હીતા.
To run (રન) દોડવા.
May fall (ફૅાલ) પડી જાઉં.

How fast=કેવી ઝડપથી.
Is walking (ઉૅાકિંગ) ચાલે છે.
Fine (ફાઇન) સુંદર.
Black (બ્લૅક) કાળો.
Can run=દોડી શકશે.
Very fast=ઘણી ઝડપથી.
Knows (નોઝ) ઓળખે છે.
Rider (રાઇડર) સ્વારી કરનાર; બેસનાર.
Get up (ગેટ અપ) ઉઠો.
Hold tight=મજબુત પકડો.
Walk fast=ઉતાવળા ચાલો.

9 THE CHAIR.

(ચેઅર) ખુરસી.

Rama (રામા) છોકરાનું નામ છે.
Is not this=શું આ નથી.
Nice (નાઇસ) સુંદર.
Chair (ચેઅર) ખુરશી.
Whose (હુઝ) કોણી.
Whose is it=તે કોણી છે.
Govind (ગોવિંદ) છોકરાનું નામ છે.
This is=આ છે.
My (માઇ) મારી.
Sit (સિટ) બેસું છું.

Some (સમ) કેટલાંક.
Men (મેન) માણુસેા.
Ground (ગ્રાઉન્ડ) જમીન.
Wet (વેટ) ભીની.
May be wet (મે બી વેટ) ભીની હોય.
Get wet=ભીંજાવવું.
Do not get wet=સરદી લાગશે નહીં.
Sort (સેાર્ટ) જાત.
Wha sort of chair=કઇ જાતની ખુરશી.
Cane (કેઇન) નેતર.
Cane chair (કેઇન ચેર) નેતરની ખુરશી.
Back (બૅક) પીઠ; પાછલા ભાગ.
In the back=પીઠ ઉપર.
Thin (થિન) પાતળા.
Bits (બિટસ) કકડા.
Legs (લેગઝ) પાયા.
Thick (થિક) જાડી.
Thick bits of cane=નેતરના જાડા કકડા.
Seat (સીટ) બેઠક.
Feels (ફીલ્ડ) લાગે છે.
Soft (સૉફ્ટ) નરમ; પેાચી.
I have=મને થાય છે.

Pain (પેઇન) દરદ
I have a pain in my back=મને મારી પીઠમાં દરદ થાય છે.
Sat (સૅટ) બેઠેા.
At home (હેામ) ઘેર.
Got wet (ગૉટ વેટ) ભીનાઇ ગયેા.
Have you a chair=શું તનારી પાસે ખુરસી છે?
Will buy (બાઇ) ખરીદીશ.
Will cost=કીમત બેસશે.
You must pay=તમારે આપવા પડશે.
Rupees (રૂપીઝ) રૂપીઆ.
Good (ગૂડ) સારી.
Wooden (વુડન) લાકડાની.
Wood (વુડ) લાકડું.
Feels (ફીલ્સ) લાગે છે.
Hard (હાર્ડ) સખત.
Stronger (સ્ટ્રૉન્ગર) વધારે મજબુત.
Than (ધૅન) કરતાં.
Chairs have = ખુરશીઓને હેાય છે.
Seats (સીટસ) બેઠક.
Legs (લેગ્ઝ) પાયા.

Aims (આમ્'ઝ) હાથા.
Also (ઓલ્સો) વળી.

10 I WILL.

Obey (ઓબે) તાબે થવું. માનવું.
I will obey=હું તાબે થઇશ.
Father (ફાધર) બાપ.
Mother (મધર) મા.
Love (લવ) ચાહવું.
Will love (લવ) ચાહાશે.
Sister (સીસ્ટર) બેન.
Brother (બ્રધર) ભાઇ.
Will be=થઇશ.
Kind (કાઇન્ડ) માયાળુ.
Every one=દરેક જણ.
Speak (સ્પીક) બોલવું.
Will speak=બોલીશ.
Softly (સોફ્ટલિ) ધીમેથી.
Gently (જેન્ટલિ) નરમાશથી.
Every (એવિ) દરેક.
Body (બોડિ) સખસ.
To everybody=દરેક જણ સાથે.
Pray (પ્રે) પ્રાર્થના કરવી.
Will pray=પ્રાર્થના કરીશ.
God (ગોડ) પરમેશ્વર.
Every day=દરરોજ.
Will ask (આસ્ક) માંગીશ.
To take care=સંભાળ લેવાની.
Of me=મારી.
Will not tell a lie (ટેલ એ લાઇ)=જુઠું બોલીશ નહી.
Steal (સ્ટીલ) ચોરવું.
Will not steal=ચોરીશ નહી.
Will not use (યુઝ) વાપરિસ નહી.
Bad (બેડ) ખરાબ.
Words (વર્ડ'ઝ) શબ્દો.
Try (ટ્રાઇ) કોશિશ કરો.
Right (રાઇટ) ખરૂં.
To do right=ખરૂં કરવાની.
True (ટ્રૂ) ખરૂં, સાચું.
To be true=સાચા થવાની.
If you love=જો તમે ચાહાશો તો.
Every one=દરેક જણ.

11 THE BULLOCK CART.

(બુલક કાર્ટ) બૈલગાડી.

Boy (બોય) છોકરો.
Do you see=તમે જુઓ છો.
Sitting (સિટિંગ) બેઠેલો.
Cart (કાર્ટ) ગાડું.

In side (ઇન સાઇડ) અંદરની બાજુએ.
Who is he=તે કોણ છે.
What (વ્હૉટ) શું.
Is doing (ડુઇંગ) કરે છે.
There (ધેર) ત્યાં.
Cartman (કાર્ટમૅન) ગાડા-વાળો, ગાડું હાંકનાર.
Turban (ટર્બન) પાઘડી.
He has a turban on his head=તેના માથા ઉપર પાઘડી છે.
This cart is his=આ તેનું ગાડું છે.
Bullock cart (બુલક કાર્ટ) બેલગાડી.
Drives (ડ્રાઇવ્ઝ] હાંકે છે.
Bullock (બુલક) બળદ.
How (હાઉ) કેમ, કેવી રીતે.
Does go=ચાલે છે.
Along (ઍલૉન્ગ) આગળ.
Pulls (પુલ્ઝ) ખેંચે છે.
The cart has=ગાડાને છે.
Large (લાર્જ) મ્હોટા.
Round (રાઉન્ડ) ગોળ.
Wheels (વ્હીલ્ઝ) પૈડા.
Each (ઇચ) દરેક.
Side (સાઇડ) બાજુ.
Wheels go round=પૈડાં ગોળ ફરે છે.
Along (ઍલૉન્ગ) પરથી; ઉપરથી.
Road (રોડ) રસ્તો.
And the cart runs along the road=અને ગાડું રસ્તા ઉપર થઇને દોડે છે-જાય છે.
Now (નાઉ) હમણાં.
Is standing (સ્ટૅન્ડિંગ) ઉભું છે.
Still (સ્ટિલ) સ્થિર.
Street (સ્ટ્રિટ) મહોલ્લો.
Some one (સમવન) કોઇ.
Lives (લિવ્ઝ) રહે છે.
Far away (ફાર અવે) ઘણે દુર.
Friend (ફ્રેન્ડ) મિત્ર. ભાઇબંધ.
House (હાઉસ) ઘર.
Wanted (વૉન્ટેડ) ઇચ્છતો હતો; માંગતો હતો.
To see him=તેને મળવાને.
(To) talk (ટૉક) વાત કરવી.
Gave (ગેઇવ) આપ્યા.

To bring him here= અહિંઆ તેને લાવવાને.
Talking (ટૅાકિંગ) વાત કરતાં.
Has done (ડન) પુરૂં કરી રહીશ.
Is waiting (ઉવેઇટિંગ) રાહ જુએ છે.
Out side (આઉટ સાઇડ) બ્હાર.
Top (ટૅાપ) છાપરૂં; મથાળું.
Sticks (સ્ટિક્સ) લાકડીઓ.
Cane (કેઇન) નેતર.
Use (યૂસ) ઉપયેાગ.
Of what use is=શા ખપનું છે.
Keeps off (કીપ્સ ઑફ) દૂર રાખે છે. અટકાવે છે.
Sun (સન) તડકેા.
Rain (રેઈન) વરસાદ.
Get (ગેટ) દાખલ થવું.
Can not get inside=અંદર દાખલ થઇ શકતેા નથી.
Cool (કુલ) ઠંડકવાળું.
Dry (ડ્રાઇ) સુકું.
Does drive (ડ્રાઇવ) હાંકે છે.
String (સ્ટ્રિંગ) દેારી.
Through (થ્રુ) માંથી.
Holds (હેાલ્ડ્ઝ) પકડે છે.

End (એન્ડ) છેડેા.
Stops (સ્ટેાપ્ઝ) થેાભે છે.
Whip (ઉહ્વિપ) ચાબકેા.
Hand (હૅન્ડ) હાથ.
Will not go=ચાલે નહીં.
Bullock has=બળદને હેાય છે.
Short (શૅાર્ટ) ટુંકા.
Taller (ટૅાલર) વધારે ઉંચા.
Than (ધૅન) કરતાં.
Hoof (હુફ) ખરી.
Piece (પીસ) ટુકડા; ભાગ.
Pieces (પીસિઝ) કકડા.
In two pieces=બે કકડાવાળી; બે ભાગવાળી.

12 TRY TO GET IT.

તે મેળવવાની કેાશેશ કરેા.

A little boy and his mother=એક નાનેા છેાકરેા અને તેની મા.
Try (ટ્રાઇ) કેાશેશ કરેા.
Little (લિટલ) ન્હાનેા.
Boy (બૅાય) છેાકરેા.
Mother (મધર) મા.
What (ઉવેાટ) શું.
Are holding up (હેાલ્ડિંગ) ઉંચે પકડેાછે.

This is (ધિસ ઇઝ) આ છે.
Bird (બર્ડ) પક્ષી.
Can it fly (કૅન ઇટ ફ્લાઇ) ઉડી શકશે.
Wooden (વુડન) લાકડાનું.
It cannot fly=તે ઉડી શકશે નહીં.
Toy (ટૅાય) રમકડું.
To play (પ્લે) રમવાને.
Give it to me=તે મને આપો.
Please (પ્લીઝ) મેહરબાની કરીને.
Put up your hand= તમારા હાથ ઉંચા કરો
Reach (રીચ) પ્હોંચવું.
So high (હાઇ) એટલે ઉંચે.
Try to reach it= તેને પહોંચવાને પ્રયત્ન કર.
But (બટ) પણ.
Stand (સ્ટૅન્ડ) ઉભો થા.
Toes (ટોઝ) પગના આંગળા.
Let it down= તેને નીચે ઉતારો.
A little (લિટલ) જરા.
Now I have it= હવે તે મને મળ્યું.
I have it in my hand= તે મારા હાથમાં આવ્યું.
I will not let it go= હું તેને જવા દઇશ નહીં.
Mine (માઇન) મારૂં.
Yours (યોર્ઝ) તમારૂં.
Thank (થૅન્ક) ઉપકાર માનું છું.
Dear (ડિયર) વ્હાલી.
Loves (લવ્ઝ) ચાહે છે.
Son (સન) દીકરો, છોકરો.

13 THE COCK

(કૅાક) મરઘો.

Cock (કૅાક) મરઘો.
Fine (ફાઇન) સુંદર.
Bird (બર્ડ) પક્ષી.
How (હાઉ) કેવો.
Straight (સ્ટ્રેઇટ) સીધો, ઉભો.
Stands (સ્ટૅન્ડઝ) ઉભો રહે છે
Look (લુક) જુઓ.
Tail (ટેઇલ) પૂછડી.
What fine= કેવાં સુંદર.
Feathers (ફેધર્ઝ) પીછાં.
What fine long feathers= કેવાં સુંદર લાંબા પીછાં.
White (વ્હાઇટ) સફેદ.

Black (બ્લૅક) કાળાં.
Red (રેડ) રાતાં.
Yellow (યલો) પીળાં.
Head (હેડ) માથાં.
There is=છે.
Comb (કૉમ્બ) માજર, કલગી.
Wife (ઉવાઇફ) સ્ત્રી, બૈરી.
Children (ચિલડ્રન) છોકરાં.
Hen (હેન) મરઘી.
Lays (લેઝ) મુકે છે.
Eggs (એગ્ઝ) ઇંડાં.
To keep them warm= તેમને હુંફાળા–ગરમ રાખવાને.
Then (ધેન) ત્યાર પછી.
Crack (ક્રૅક)––માં ફાટ પડે છે.
Chickens (ચિકન્ઝ) પીલા; મરઘીના બચ્ચાં.
Picture (પિક્ચર) ચિત્ર.
Round (રાઉન્ડ) આસપાસ.
All round her=તેણીની આસપાસ બધે.
Is doing=કરે છે.
Can tell= કહી શકશો.
Is picking (પિકિંગ) વીણે છે; એકઠો કરે છે.
Food (ફુડ) ખોરાક.
Ground (ગ્રાઉન્ડ) જમીન.
Feeds (ફીડઝ) ખવડાવે છે.
Their (ધેર) તેમની.
Are trying = કોશિશ કરે છે.
Pick up (પિક અપ) વીણે છે.
Like their mother= તેમની માની પેઠે.
Gets up=ઉઠે છે.
Early (અર્લિ) વ્હેલા.
Very early (અર્લિ) ઘણો વ્હેલો.
Morning (મોર્નિંગ) સ્હવાર.
Wakes (ઉવેઇકઝ) જાગે છે.
Just (જસ્ટ) બરાબર.
Before (બીફોર) આગમજ.
Day light (ડેલાઇટ) દિવસનું અજવાળું.
Begins (બીગિન્ઝ) શરૂ કરે છે
To crow (ક્રો) કુકરેકુક કરવું.
Says (સેઇઝ) કહે છે.
Wake up= (ઉવેઇકઅપ) જાગો
What (ઉવોટ) શું.
Open (ઓપન) ઉઘાડો.
Door (ડોર) બારણું.
Eyes (આઇઝ) આંખો.

Rise (રાઇઝ) ઉઠો.
Light (લાઇટ) અજવાળું.
Is coming=આવે છે; પડે છે.
Day (ડે) દિવસ.
Get up=ઉઠો.
Sun rise (સનરાઇઝ) સુર્યોદય.
Koo-Koo-roo-Koo (કુકુ-રુકુ) કુકરેકુક.
Morn (મૉર્ન) સ્હવાર.
Ki-ki-ri-ki (કિકિરિ) કુકરેકુક.
Crows (ક્રૉઝ) અવાજ કરે છે.
New (ન્યુ)) નવું.
Light (લાઇટ) અજવાળું.
East (ઇસ્ટ) પૂર્વ.
Is born (બૉર્ન) જન્મ પામે છે.
Early (અર્લિ) વહેલા ઉઠનારા.
Begin (બીગીન) શરૂ કરે છે.
Singing (સિંગિંગ) ગાવાનું.
Fresh (ફ્રેશ) નવું.
Is bringing (બ્રિગિંગ) લાવે છે.
Every morning (એવ્રિ-મૉર્નિંગ) દર સવાર.
Rises (રાઇઝિઝ) ઉગે છે.
Warm (ઉવૅાર્મ) ગરમી આપતો
Bright (બ્રાઇટ) પ્રકાશીત.

Evening (ઇવનિંગ) સાંજ.
Comes on=બેસે છે, પડે છે.
Dark (ડાર્ક) અંધારી.
Cold (કોલ્ડ) ઠંડી.
Moon (મૂન) ચંદ્રમા.
Stars (સ્ટાર્ઝ) તારા.
Arise (એરાઇઝ) ઉદય થાય છે.
Give light=અજવાળું આપેછે
Day light દિવસનું અજ-વાળું.
Dies (ડાઇઝ) જતું રહે છે.
14 THE Mother and her son (મધર અન્ડ હર સન) મા અને તેનો દીકરો
Mother (મધર) મા.
Her (હર) તેનો.
Son (સન) દીકરો.
Little (લિટલ) નાનો.
Can walk=ચાલી શકે.
Cannot walk=ચાલી શકતો નથી.
Far (ફાર) દૂર.
Gandoo (ગૅન્ડુ) છોકરાનું નામ છે.
Young (યંગ) નાનો.
Very young= ઘણો નાનો.

So (સો) તેથી.
Is carrying (કેરિઇંગ) ઉચકી લઇ જાય છે.
Tight (ટાઇટ) મજબુત.
How tight=કેવી મજબુત રીતે.
Is holding (હોલ્ડિંગ) પકડી રાખે છે.
Left (લેફ્ટ) ડાબા.
How tight he is holing her with his left hand=તે તેને પોતાના ડાબા હાથથી કેવી મજબુત રીતે પકડી રાખે છે.
Is doing (ડુઇંગ) કરે છે.
Right (રાઇટ) જમણો.
Hand (હૅન્ડ) હાથ.
Round (રાઉન્ડ) આસપાસ.
Back (બૅક) પીઠ.
Loves (લવ્ઝ) ચાહે છે.
Has put=પ્હેરાવી છે.
Bangles (બૅન્ગલ્ઝ) બંગડી; કલ્લી.
Anklets (ઍન્કલેટ્ઝ કડાં.
Feet (ફીટ) પગ.
Cap (કૅપ) ટોપી.
Is going (ગોઇંગ) જાય છે.
Is carrying=લઇ જાય છે.
Where is she going ?=તે ક્યાં જાય છે.
Side (સાઇડ) બાજુ.
On her right side=પોતાની જમણી બાજુએ.
Bazar (બઝાર) બજાર.
She is going to the bazar=તે બજારે જાય છે.
To buy (બાઇ) ખરીદવાને.
Rice (રાઇસ) ચોખા.
Will bring (બ્રિન્ગ) લાવશે.
Is taking (ટેકિંગ) લઇ જાય છે.
Basket (બાસ્કેટ) ટોપલી.
To hold rice =ચોખા ભરવાને.
Baby brother (બેબિ બ્રધર) નાનો ભાઇ.
At home (હોમ) ઘેર.
Small (સ્મૉલ) નાના.
Very small=ઘણો નાનો.
So=તેથી.
Left (લેફ્ટ) રહેવા દીધા છે; મુકી આવી છે.
So his mother left him at home=તેથી તેની

મા તેને ઘેર મૂકી આવી છે.
Who (હુ) કોણ.
Takes care=સંભાળ લે છે.
When his mother is not at home=જ્યારે તેની મા ઘેર ન હોય ત્યારે.
Care (કેઅર) સંભાળ.
Takes care સંભાળ લે છે.
Has left=મુકી આવી છે.
Toy (ટાય) રમકડું.
To play with (પ્લે) રમવાને.
He will play with it= . તે વડે તે રમશે.
Loves (લવ્ઝ) ચાહે છે.
Very much (વેરિ મચ) ઘણું.
To drink (ડ્રિન્ક) પીવાને.
Taught (ટૉટ) શીખવ્યું.
To walk (ઉવૉક) ચાલતાં.
To talk (ટૉક) વાત કરવી.
To help (હેલ્પ) મદદ કરવી.
Must love (મસ્ટ લવ) ચહાવું જોઇએ.
(Must) take care of= =સંભાળ લેવી જોઇએ.

15 THE MILL.

(મિલ) ઘંટી.

Mill (મિલ) ઘંટી.
Narain (નારાયણ) છોકરાનું નામ છે.
What do you see=તમે શું જુઓ છો.
Picture (પિક્ચર) ચિત્ર.
Govind (ગોવિંદ) છોકરાનું નામ
Women (વુમેન) બાયડીઓ.
Sitting (સિટિંગ) બેઠેલો.
Ground (ગ્રાઉન્ડ) જમીન.
Mat (મૅટ) સાદડી.
What (ઉવૉટ) શું.
Are doing=કરે છે.
I do not know=હું જાણતો નથી.
Will tell (ઉવિલ ટેલ) કહેશો.
Please (પ્લીઝ) મહેરબાની કરીને.
Please tell me=મેહરબાની કરી મને કહો.
Are grinding (ગ્રાઇન્ડિંગ) દળે છે.
Rice (રાઇસ) ચોખા.
What is a mill ?=ઘંટી એ શું છે?

Stones (સ્ટોન્ઝ) પત્થર.
Large (લાર્જ) મોટા.
Round (રાઉન્ડ) ગોળ.
Very (વેરિ) ઘણુા.
Heavy (હેવિ) ભારે.
Lower (લોઅર) નીચલા.
Does not move-ફરતો નથી.
Upper (અપર) ઉપલો.
Upper stone=ઉપરના પત્થર.
Handle (હૅન્ડલ) હાથો.
It can go round and round=તે ગોળ ચક્કર ફરે છે.
Wooden (વુડન) લાકડાનો.
Are holding (હોલ્ડિંગ) પકડે છે.
(Are) pushing (પુશિંગ) ધકેલે છે; ફેરવે છે.
Round and Round (રાઉન્ડ ઍન્ડ રાઉન્ડ) ગોળ ચક્કર.
There is (ધેર ઇઝ) છે.
Hole (હોલ) કાણું; બાકું.
Close to (ક્લોઝ ટુ) છેક પાસે.
What is this hole for=આ બાકું શાને માટે છે?
One of the women=બાયડીઓમાંની એક.

Fills (ફિલ્ઝ) ભરે છે.
Falls through=માંહે પડે છે.
Gets=જાય છે; આવે છે.
Between (બિટ્વીન) વચ્ચે.
Gets between the two stones=તે બે પત્થરની વચ્ચે આવે છે.
Powder (પાઉડર) આટો; લોટ.
Grind it into powder=તેનો દળાઇને લોટ બનાવે છે.
Is putting (પુટિંગ) મુકે છે.
Full (ફુલ) ભરેલી.
All (ઑલ) સઘળા.
Will grind (ગ્રાઇન્ડ) દળશે.
Will grind into powder=નો આટો કરવામાં આવશે.
All the rice in the basket=ટોપલીમાંના બધા ચોખા.
Flour (ફ્લાઉર) લોટ.
We call this powder flour=આપણે આ ભુકાને લોટ કહીએ છીએ.
Close to=છેક પાસે.
Lower (લોઅર) નીચલી.
Mill stone (મીલ સ્ટોન) ઘંટીનો પત્થર.

Out of this flour=આ આટામાંથી.

Rice cakes = ચોખાની રોટલીઓ.

Will make=બનાવશે.

Do you like=તમને ગમે છે.

I do=મને ગમે છે.

Nice (નાઇસ) મઝેની.

Often (ઑફ્ન) વારંવાર.

Eat (ઇટ) ખાઇએ છીએ.

Are not=નથી.

Cold (કોલ્ડ) ઠંડી.

They get cold=તેઓ ઠંડી પડી જાય છે.

I like=મને ગમે છે.

I like to eat them=મને ખાવી ગમે છે.

Quite (ક્વાઇટ) છેક.

Hot (હૉટ) ગરમ.

I do not like=મને ગમતી નથી.

16 Some Numbers.

(સમ નમ્બર્ઝ)

કેટલાક આંક; સંખ્યા.

Some (સમ) થોડીક.

Numbers (નમ્બર્ઝ) સંખ્યા.

Learn (લર્ન) શીખવું.

Let us learn=અમને શીખવા દો; ચાલો આપણે શીખીએ.

How many=કેટલા.

Hands (હૅન્ડ્ઝ) હાથ.

Have you=તમને છે.

I have=મને છે.

Two (ટુ) બે.

Gopal (ગોપાલ) છોકરાનું નામ છે;

Hands (હૅન્ડ્ઝ) હાથ.

Right (રાઇટ) જમણો.

Left (લેફ્ટ) ડાબો.

Legs (લેગ્ઝ) પાયા; પગ.

Stool (સ્ટુલ) સ્ટુલ.

Picture (પિક્ચર) છબી.

Three (થ્રી) ત્રણ.

Fruits (ફ્રુટ્ઝ) ફળ.

Are=છે.

Plate (પ્લેઇટ) રકાબી.

Count (કાઉન્ટ) ગણો.

Tell me=મને કહો.

Four (ફોર) ચાર.

Can count (કાઉન્ટ) ગણી શકું છું.

Fingers (ફિંગર્ઝ) આંગળાં.

On each hand=દરેક હાથે.
Five (ફાઇવ) પાંચ.
Each (ઇચ) દરેક.
Look (લુક) જુઓ.
Bee (બી) મધમાખ.
Has it ?=તેને છે ?
Six (સિક્સ) છ.
Books (બુક્સ) ચોપડીઓ.
Seven (સેવન) સાત.
Spider (સ્પાઇડર) કરોળીઓ.
Eight (એઇટ) આઠ.
There are=છે.
Wooden (વુડન) લાકડાની.
Pins (પિન્સ) ખલાસીઓ.
To play with (પ્લે) રમવાને.
Nine (નાઇન) નવ.
You have=તમને છે.
Both (બોથ) બન્ને.
On both hands=બન્ને હાથે.
Hold up (હોલ્ડ અપ) ઉંચા કરો.
Ten (ટેન) દસ.
Bees (બીઝ) મધમાખ.

17 SISTERS (સિસ્ટર્સ) બ્હેનો.

Seeta (સીતા) છોકરીનું નામછે
Girl (ગર્લ) છોકરી; છોડી.
Old (ઓલ્ડ) ઉમરની.
Ten years old=દશ વર્ષની ઉમરની.
Hair (હૅઅર) વાળ.
With dark hair=કાળા વાળવાળી.
Never (નેવર) કદી નહીં.
Idle (આઇડલ) આળસુ.
She is never idle=તે કદી આળસુ નથી.
Likes (લાઇક્સ) ને ગમે છે.
Busy (બિઝિ) ઉદ્યોગી.
She likes to be busy= તેને કામ કરવું ગમે છે.
To help (હેલ્પ) મદદ કરવાને
Morning (મૉરનિંગ) સ્હવાર.
Got up (ગૅાટઅપ) ઉઠી.
Very early (અર્લિ) ઘણી વહેલી.
When it was light (લાઇટ) જ્યારે અજવાળું થયું ત્યારે.
Swept (સ્વેપ્ટ) વાળ્યું; પુન્જો કાઢ્યો.
She swept out the house =તેણીએ ઘરનો પુન્જો કાઢ્યો.

Woke (વ્હોક) જગાડી.
Elder (એલ્ડર) મ્હોટી.
Sister (સિસ્ટર) બ્હેન.
Wake up (વેઈક) જાગો.
Time (ટાઇમ) વખત.
To get up (ગેટ અપ) ઉઠવાનો.
It is time to get up= ઉઠવાનો વખત થયો છે.
Let us go=ચાલો આપણે જઈએ, હમને જવા દો.
Got (ગેટ) લાવીએ.
Water (વૉટર) પાણી.
Well (વેલ) કુવો.
Both (બોથ) બન્ને.
They both went=તેઓ બન્ને ગયાં.
To the well=કુવે.
Are coming (આર કમિંગ) આવે છે.
Is carrying (કેરિંગ) લઇ જાય છે.
Full of (ફુલ ઑફ) ભરેલું.
One pot full of water =પાણીથી ભરેલું એક વાસણ.
Head (હેડ) માથું.
Arm (આર્મ) હાથ.

Round (રાઉન્ડ) આસપાસ.
Other (અધર) બીજા.
Took (ટુક) લીધી.
Basket (બાસ્કેટ) ટોપલી.
While (વ્હાઇલ) જ્યારે.
Was drawing (ડ્રોઇંગ) ખેંચતી હતી.
Was picking (પિકિંગ) વીણતી હતી.
Leaves (લીવ્ઝ) પાંદડાં.
Sticks (સ્ટિક્સ) લાકડીઓ.
For fire (ફાયર) બળતણ માટે.
Is full of leaves=પાંદડાંથી ભરેલી છે.
When they get back =જ્યારે તેઓ પાછા જશે ત્યારે.
Will help=મદદ કરશે.
To clean (ક્લીન) માંજવા.
Cooking pots (કુકિંગ પૉટસ) રાંધવાના વાસણ.
To boil (બોઇલ) ઉકાળવા.
Anything (એનિથિંગ) કાંઈ ચીજ.
Calls for Seeta=સીતાને બુમ પાડે છે-બોલાવે છે.

She comes running=
તેણી દોડતી આવે છે.
Most (મોસ્ટ) ઘણી.
Useful (યુસફુલ) ઉપયોગી.
Is never tired (ટાયર્ડ) કદી
કંટાળતી નથી.
Helping (હેલ્પિંગ) મદદ
કરવાને.
Book (બુક) ચોપડી.
Big (બિગ) મ્હોટી.
Bigger (બિગર) વધારે મ્હોટું.
Than (ધેન) કરતાં.
Biggest (બિગેસ્ટ)સૌથી મ્હોટું.
Bird (બર્ડ) પક્ષી.
Small (સ્મોલ) નાનું.
Smaller (સ્મોલર)વધારે નાનું.
Red (રેડ) રાતું.
Smallest (સ્મોલેસ્ટ) સૌથી
નાનું.
Good (ગુડ) સારૂં.
Better (બેટર) વધારે સારૂં.
Best (બેસ્ટ) સૌથી સારૂં.
Very big=ઘણો મ્હોટો.
I am not=હું નથી.
Very old=ઘણો ઘરડો.
Will help (ઉવીલ હેલ્પ) મદદ
કરીશ.

18 The Dog (ડૉગ) કુતરો.
At night (નાઇટ) રાત્રે.
Dark (ડાર્ક) અંધારૂં.
Gets dark=અંધારૂં થાય છે.
Lock (લૉક) તાળું વાસું છું;
તાળું મારૂં છું.
Door (ડોર) દરવાજો.
Do you lock your door
too=તમે પણ તમારા દરવાજાને
તાળું વાસો છો.
Afraid (એફ્રેઇડ) બીનેલું.
બીધેલું.
Are you not afraid
તમે બ્હિતા નથી.
Thieves (થિવ્ઝ) ચોરો.
May come=આવે.
In the dark=અંધારામાં.
(May) steal (સ્ટીલ) ચોરી
જાય.
Something (સમથીંગ) કંઇ
ચીજ.
I have=મારે છે.
Good (ગુડ) ભલો.
Friend (ફ્રેન્ડ) મિત્ર.
Watches (ઉવૉચિઝ)તપાસે છે.
All night long=આખી રાત.
Never (નેવર) કદી નહી.

Sleep (સ્લીપ) ઉંઘવું.
Thieves are afraid of him=તેનાથી ચેાર બીહે છે.
Standing(સ્ટૅન્ડિંગ)ઉભેલેા છે.
If he sees a thief=જો તે ચેારને જુએ છે તેા.
Barks (બાર્કસ) ભસે છે.
Hears=સાંભળે છે.
When he hears a thief=જ્યારે તે ચેારને સાંભળે છે ત્યારે.
Bites (બાઇટસ) કરડે છે.
Will not bite=કરડશે નહીં.
Else (એલ્સ) બીજું.
Can carry=લઇ જઇ શકે છે.
Stick (સ્ટીક) લાકડી.
Mouth (માઉથ) મ્હેાડું.

19 THE BIRD AND ITS NEST.

(ધી બર્ડ ઍન્ડ ઇટસ નેસ્ટ)
પક્ષી અને તેનેા માળેા.

Bird (બર્ડ) પક્ષી.
Its (ઇટસ) તેનેા.
Nest (નેસ્ટ) માળેા.
Seeta(સીતા) છેાકરીનું નામ છે.
Went (વેન્ટ) ગઇ.
Garden (ગાર્ડન) વાડી.
Morning (મેારનિંગ) સહવાર.
Looked up(લુકડ)ઉંચે જેાયું.
Tree (ટ્રી) ઝાડ.
Was not=નહેાતું.
High tree(હાઇ ટ્રી)ઉંચું ઝાડ.
Low (લેા) નીચું.
There (ધેઅર) ત્યાં.
Saw (સૅા) જોયું.
Did not fly away=ઉડી ગયું નહીં.
Sat (સૅટ) બેઠું.
Quite (કવાઇટ) છેક.
Still (સ્ટિલ) શાંત.
Close up (કલેાઝ) પાસે.
Talked (ટાકડ) વાત કીધી.
This is=આ છે; નીચે પ્રમાણે છે.
Said (સેઇડ) કહ્યું.
Do you know=તમે જાણેા છેા.
Am doing=કરૂં છું.
I have=મને છે.
Wings (વિન્ગઝ) પાંખેા.
Can fly (ફ્લાઇ) ઉડી શકું છું.
High (હાઇ) ઉંચે.
Air (એઅર) હવા.

Do fall (ફોલ) પડવું.
Do not fall=પડતો નથી.
Keep up=ટેકવી રાખે છે.
Can fly=ઉડી શકું છું.
Tree to tree (ટ્રી ટુ ટ્રી) એક ઝાડથી બીજે ઝાડે.
Can not do=કરી શકો નહીં.
Can walk(ઉવૉક)ચાલી શકો.
Can run (રન) દોડી શકો.
Can Jump (જમ્પ) કુદકો મારી શકો.
Cannot fly=ઉડી શકો નહી.
Would like (લાઇક) ગમે.
Like (લાઇક) માફક.
Have shut (શટ) બંધ કરી છે, બાડી છે.
Am sitting (સિટિન્ગ)બેઠું છું.
Branch (બ્રૅન્ચ) ડાળી.
Live (લિવ) રહો છો.
Nice (નાઇસ) સુંદર.
House (હાઉસ) ઘર.
Do you not=શું તમે રહેતા નથી.
Too (ટુ) પણ; વળી.
Warm (ઉવૉર્મ) હુંફાળું.
Built (બિલ્ટ) બાંધ્યું.

Week (ઉવીક) અઠવાડીઉં.
Here it is=આ રહ્યું.
Close (કલોઝ) પાસે; નજદીક.
Call (કૉલ) કહું છું.
Nest (નેસ્ટ) માળો.
Quite (કવાઇટ) છેક; તદન.
Safe (સેઇફ) સહીસલામત.
Will not fall=પડી જશે નહીં
Out of (આઉટ ઑફ) માંથી.
Build (બિલ્ડ) બાંધે છે.
Long (લૉન્ગ) લાંબા.
Grass (ગ્રાસ) ઘાસ.
Mine (માઇન) મારૂં.
Under (અંડર) નીચે.
Leaves (લીવ્ઝ) પાંદડા.
High up=છેક ઉંચે.
Are made=કરવામાં આવે છે.
Sticks (સ્ટિકસ) લાકડીઓ.
Inside (ઇન સાઇડ) અંદરની બાજુએ.
Put (પુટ) મુકું છું.
Wool (ઉવુલ) ઉન.
Dry (ડ્રાઇ) સુકું.
To keep (ટુકીપ) રાખવાને.
Warm (ઉવૉર્મ) ગરમ; હુંફાળું.
There are=છે.

Blue (બ્લુ) આસમાની રંગના.
Eggs (એગ્ઝ) ઇંડાં.
Laid (લેઇડ) મુક્યાં.
There (ધેર) ત્યાં.
Yesterday (યસ્ટરડે) ગઇકાલે.
Count (કાઉન્ટ) ગણો.
May look=જુઓ.
Must touch=અડકશો.
Must not touch=અડકશો નહીં.
Will come out = બ્હાર આવશે.
If you come = જો તમે આવો તો.
A few (ફ્યુ) થોડા.
Must sit=બેસવું જોઇએ.
If I do not sit=જો હું નહી બેસું તો.
Will get cold=ટંડા પડી જશે.

20 THE YOUNG BIRDS.

Young (યંગ) નાના.
Birds (બર્ડ્ઝ) પક્ષીઓ.
Afterwards (આફ્ટરવર્ડ્ઝ) પછી.
Went (વેન્ટ) ગઇ.
There (ધેર) ત્યાં.
Saw (સૉ) જોયાં.
What (હ્વૉટ) જે-તે.
Said (સેડ) કહ્યું.
Goodmorning (ગુડ મૉરનિંગ) સહવારની સલામ.
Again (અગેન) ફરીથી.
Have come=આવ્યા છો.
Very (વેરી) ઘણી.
Glad (ગ્લૅડ) ખુશી.
Children (ચિલડ્રન) બચ્ચાં.
Love (લવ) ચાહું છું.
Very Much (વેરીમચ) ઘણું.
If you like=જો તમારી મરજી હોય તો.
May go=જાઓ.
Near (નીઅર) પાસે.
Ago (અગો) અગાઉ.
Came (કેઇમ) આવ્યા.
Out of (આઉટ) માંથી.
That (ધૅટ) જે.
Showed (શોડ) બતાવ્યા.
Now (નાઉ) હમણાં.
Are opening (ઓપનિંગ) ઉઘાડે છે.
Mouths (માઉથ્ઝ) મ્હો.
Can hear=સાંભળી શકો છો.

Crying (ક્રાઇંગ) રડતા.
Want (ઉવૌન્ટ) માંગે છે.
Food (ફુડ) ખેારાક.
Hungry (હંગ્રી) ભુખ્યા.
Have brought (બ્રૉટ) લાવ્યેા છે.
Just (જસ્ટ) હમણાં.
Worm (ઉવર્મ) કીડેા.
Here it is=આ રહ્યો.
Beak (બીક) ચાંચ.
Another (અનધર) બીજા.
Like (લાઇક) માફક.
Has gone away = દુર ગયેા છે.
More (મેાર) વધારે.
If we feed=જો આપણે ખવડાવીએ.
Well (ઉવેલ) સારી રીતે.
Bigger (બિગર) વધારે મેાટા.
Every day=દરરેાજ.
Month (મન્થ) મહીનેા.
Strong (સ્ટ્રૉન્ગ) મજબુત.
Wings (ઉવિંગ્ઝ) પાંખેા.
Will teach=શીખવીશ.
To fly=ઉડવું.
Them-selves (ધેમસેલ્વ્ઝ) પેાતાની મેળે.
Babies (બેબીઝ) બચ્ચાં.

BIRDIE.

Birdie (બર્ડી) બાળક.
At break of day (બ્રેક ઓફ ડે) મળશકે; પ્હેા ફાટતાં.
Let me fly (ફ્લાઇ) મને ઉડવાદે.
Rest (રેસ્ટ) આરામલે.
A little=જરા
Longer (લૉન્ગર) વધારેવાર.
Till (ટિલ) જ્યાં સુધી.
Wings (ઉવિંગ્સ) પાંખ.
Stronger (સ્ટ્રૉન્ગર) વધારે મજબુત.
So (સેા) તેથી.
Flies away=ઉડી જાય છે.

21 THE CAT.

Look (લુક) જુઓ.
Here (હીઅર) અહીંઆ.
It has=તેને છે.
Short (શૉર્ટ) ટુંકા.
Soft (સૉફ્ટ) નરમ, સુંવાળા.
Hair (હેર) વાળ.
Over (ઓવર) ની ઉપર.
Body (બૉડિ) શરીર.
Sharp (શાર્પ) તીક્ષ્ણ.
Claws (ક્લૉઝ) ન્હેાર.

End (એન્ડ) છેડો.
Paws (પૉઝ) પંજા.
Do not tease=ચીડવતા નહિ.
Tease (ટીઝ) ચીડવવું.
May scratch (સ્ક્રૅચ) ઉઝરડા કરે.
Quick (ક્વિક) ચંચળ.
Can catch (કૅચ) પકડી શકે છે.
Rats (રૅટ્ઝ) મોટા ઉંદરો; કોળ.
Mice (માઇસ) ઉંદરો.
Waits for them=તેઓની રાહ જુએ છે.
Night (નાઇટ) રાત્રે.
When (વ્હેન) જ્યારે.
Mouse (માઉસ) ઉંદર.
Comes out (કમ્સ આઉટ) બહાર આવે છે.
Hole (હોલ) દર.
Jumps up (જમ્પ્સ અપ) કુદકો મારે છે.
Catches (કૅચિઝ) પકડે છે.
Plays (પ્લેઝ) રમે છે.
Atlast (ઍટલાસ્ટ) આખરે.
Kills (કિલ્ઝ) મારી નાંખે છે.
Eats (ઇટ્ઝ) ખાય છે.

Drinks (ડ્રિન્ક્સ) પીએ છે.
Milk (મિલ્ક) દુધ.
Meat (મીટ) માંસ.
Bread (બ્રેડ) રોટલી.
Is fond (ઇઝ ફૉન્ડ) શોખીન હોય છે.
Fish (ફિશ) માછલી.
Loves (લવ્ઝ) ચાહે છે.
Little (લિટલ) ન્હાનાં.
Kittens (કિટન્સ) બચ્ચાં.
Licks (લિક્સ) ચાટે છે.
All over=આખે શરીરે.
To make clean = સાફ કરવાને.
Brings (બ્રિન્ગઝ) લાવી આપે છે.
Food (ફુડ) ખોરાક.
Teaches (ટીચિઝ) શીખવે છે.
Moves (મૂવ્ઝ) હલાવે છે.
Tail (ટેઇલ) પૂંછડી.
Play (પ્લે) રમત.
About (ઍબાઉટ) આમતેમ.
Mother (મધર) મા.
Carries (કૅરિઝ) લઇ જાય છે.
Mouth (માઉથ) મ્હોડું.
Calls (કૉલ્સ) બોલાવે છે.

Mewing (મ્યુઇંગ) મીઆઉં કરીને.
Too (ટુ) પણ; વળી.
Dogs (ડૉગ્સ) કુતરાઓ.
Our (અવર) આપણા.
Friends (ફ્રેન્ડઝ) દોસ્તદારો.
Guard (ગાર્ડ) રક્ષણ કરે છે.
Houses (હાઉસિઝ) ઘરો.
Should be kind =માયાળુ થવું જોઇએ.

22 GOATS.

બકરા.

These (ધીસ) આ.
What (ઉવૅાટ) કેવા.
Long (લૉન્ગ) લાંબા.
Ears (ઇઅર્સ) કાન.
They have=તેઓને હોય છે.
Horns (હૉર્નર્સ) શીંગડાં.
Like (લાઇક) ની માફક.
Cow (કાઉ) ગાય.
Will butt (બટ) શિંગડા ભરાવે.
Do not beat=મારો નહિ.
Give (ગિવ) આપે છે.
Sweet (સ્વીટ) મધુર, મીઠું.
Drink (ડ્રિન્ક) પીવાને.
Sweet and good to drink –પીવામાં સારૂં ને મીઠું.
Much (મચ) ઘણું.
Why is this =આમ કેમ.
Smaller (સ્મૅાલર) વધારે નાના.
Than (ધૅન) કરતાં.
Less (લેસ) વધારે ઓછું.
Better (બેટર) વધારે સારૂં.
The goat-man (ગોટ મૅન) બકરા રાખનાર.
Is sitting (સિટિંગ) બેઠો છે.
Between (બિટવીન) વચમાં.
Is going to milk them= તેઓને દોહવા જાય છે.
In front of (ઇન ફ્રન્ટ ઑવ) આગળ.
In front of him=તેની અગાડી.
Earthen (અર્થન) માટીનું.
Pot (પૅાટ) વાસણ.

23 SHEEP.

ઘેટું.

What (ઉવૅાટ) શું.
Sheep (શીપ) ઘેટું.
Ram (રૅમ) ઘેટું. (નર)
Male (મેઇલ) નર.

Fine (ફાઇન) સુંદર.
Are not=નથી.
Straight (સ્ટ્રેઇટ) સીધા.
Twisted (ટિવસ્ટેડ) આમળાં વળેલાં.
Goats (ગોટસ) બકરાનાં.
Sheep has=ઘેટાને છે.
Thick (થિક) ભરાઉ.
Wool (ઉવુલ) ઉન.
Skin (સ્કિન) ચામડી.
Coat (કોટ) ડગલો.
Like a coat=ડગલા જેવું.
Keeps warm=ગરમ રાખે છે.
Cut off (કટ ઑફ) કાપી લેછે.
Make into clothes=કપડાં બનાવે છે.
They make the cloth into warm clothes=તેઓ કાપડનાં ગરમ લૂગડાં બનાવે છે.
Clothes (ક્લોધઝ) લૂગડાં.
Flocks (ફ્લૉક્સ) ટોળાં.
Grass (ગ્રાસ) ઘાસ.
Shepherd (શેપર્ડ) ભરવાડ.
Drives (ડ્રાઇવઝ) હાંકે છે.
Fields (ફિલ્ડ્ઝ) ખેતરો.
Graze (ગ્રેઇઝ) ચરવાને.

Thicker (થિકર) વધારે જાડું.
Mild (માઇલ્ડ) નરમ.
Quiet (ક્વાઇટ) શાંત.
Harm (હાર્મ) ઇજા.
To anyone=કોઇને.
24 For you and for me= તમારે માટે અને મારે માટે.
Bright (બ્રાઇટ) ચકચકિત.
Sun (સન) સૂર્ય.
Shines (સાઇન્શ) પ્રકાશે છે.
Deep blue (ડીપ બ્લુ) ઘેરો આસમાની.
Sky (સ્કાઇ) આકાશ.
Pale (પેઇલ) ફીક્કો.
Moon (મૂન) ચંદ્રમા.
Lights up (લાઇટસ અપ) પ્રકાશિત કરે છે.
Clouds (ક્લાઉડ્ઝ) વાદળાં.
On high=ઉંચે.
Twinkling (ટિવંકલિંગ) પ્રકાશતા.
Stars (સ્ટાર્સ) તારાઓ.
Golden (ગોલ્ડન) સોનેરી.
Sinks down (સિંક્સ ડાઉન) અસ્ત પામે છે.
West (ઉવેસ્ટ) પશ્ચિમ:

Birdie (બર્ડી) પક્ષી.
Flies (ફ્લાઇઝ) ઉડે છે.
Home (હેામ) ઘર.
Own (ઓન) પોતાના.
Nest (નેસ્ટ) માળેા.
Sweetly (સ્વીટલિ) મધુરતાથી.
Sings (સિઞ્ઝ) ગાય છે.
Garden (ગાર્ડન) વાડીના.
Tree (ટ્રી) ઝાડ.
Songs (સૉઞ્ઝ) ગીતેા.
Busy (બિઝિ) ઉદ્યોગી.
Bees (બીઝ) મધમાખ.
Hum (હમ) ગણુ ગણુ કરે છે.
Round (રાઉન્ડ) આસપાસ.
Flowers (ફ્લાવર્સ) ફૂલેા.
Gay (ગે) આનંદી.
Open (ઓપન) ઉઘાડે છે.
Smile (સ્માઇલ) હસે છે.
Every day (એવરિડે) દરરેાજ.
Scent (સેન્ટ) સુવાસિત કરેછે.
Air (એર) હવા.
Bloom (બ્લૂમ) ખીલે છે.
Great (ગ્રેટ) મેાટેા.
Things (થિંઞ્ઝ) વસ્તુએા.
Kind (કાઇન્ડ) માયાળુ.
Loving (લવિંગ) ચાહનાર.
Has made=બનાવી છે.
High=ઉંચે.
His home in the sky= આકાશમાનું તેનું ઘર.

---

૧. મારા પિતા.

મારે વાસ્તે કેાણુ સખત કામ કરે છે? મારી સંભાળ કેાણુ લે છે? મારેા સૌથી સરસ મિત્ર કેાણુ છે? મારા પિતા.
હું મારા બાપને ચાહું છું. મારા બાપ મને ચાહે છે.

૨. મા ઘેર.

પિતાજી પેાતાને કામે ગયા છે. તે બે છેાકરાએા નિશાળે ગયા છે. ત્રણુ ન્હાની છેાકરીએા ઘેર છે. મા, પણુ ઘેર છે. ચિત્રમાં તેઓ આ રહ્યા. તેઓ શું કરે છે? મા પેાતાની ન્હાની છેાકરીઓને લખતાં શીખવે છે. તેઓ સઘળાં એક સાદડી ઉપર બેઠાં છે. એક (છેાકરી)

દોરીમાં ફુલ પોરવે છે. બીજી બે છોકરીઓ ચોપડીમાં લખે છે. માએ પોતાના હાથમાં પંખો પકડયો છે. તેના પોતાના ગળાની આસપાસ માળા છે. તેને તેના કાનમાં એરીંગ છે. છોકરીઓને પણ એરીંગ છે.

૩. બાળક.

મા–હું એક બાળકને જોઉં છું.

છોકરૂં–તે બાળક ક્યાં છે?

મા–તે પેલું રહ્યું. તે મેજ ઉપર બેઠું છું. હું મ્હોટો પંખો જોઇ શકું છું.

છોકરૂં–તે પંખો ક્યાં છે?

મા–તે પંખો તે બાળકની પાછળ છે. તે તેની નજદીક બેઠું છે. તે તેની આગળ બેઠું છે.

છોકરૂં–તે શું કરે છે!

મા–તે તમારી અને મારી સામું જુએ છે.

છોકરૂં–મેજ ઉપરથી શું તે નહીં પડી જશે.

મા–અરે ના! તે પડી જશે નહીં. તે તે મેજ ઉપર સહીસલામત છે.

છોકરૂં–હું તેને દુધનો પ્યાલો આપું.

મા–હા, ભલે તેને દુધનો પ્યાલો આપો.

છોકરૂં–હું તેની ગળાની આસપાસ કંઇ જોઇ શકું છું. તે શું છે!

મા–તે માળા છે. તેના દરેક કાંડા ઉપર એક બંગડી છે અને દરેક ઘુંટી ઉપર એક લંગર છે.

છોકરૂં–તેના હાથ કેવા ન્હાના છે! તેણે પોતાના ડાબા હાથમા શું પકડયું છે.

મા–તેણે પોતાના ડાબા હાથમાં કેટલાક ફુલ ઝાલ્યાં છે. તેની પાસે મેજ ઉપર થોડાં વધારે ફુલ હું જોઇ શકું છુ.

છોકરૂં–હું તેના જમણાં હાથમાં કાંઇ જોતો નથી.

મા–ના, તેના જમણા હાથમાં તેને કાંઈ ઝાલ્યું નથી.

છોકરૂં–મને તેનું નામ કહો.

મા–તેનું નામ રાધા છે. પણ અમે સઘળા તેને બાળક કહીએ છીએ.

છોકરૂં–શું બાળક ચાલી શકે છે!

મા–હા. તે જરા ચાલી શકે છે. તે દુર જઇ શકતી નથી. તે મારો હાથ પકડે છે અને ચાલે છે.

છોકરૂં–તે બોલી શકે છે.

મા–ના તે હજુ સુધી બોલી શકતું નથી.
તે થોડા વખતમાં મ્હોટી થશે ત્યારે તે ચાલશે અને બોલશે અને દોડશે.

છોકરૂં–પંખાનો આકાર કેવો છે?

મા–પંખો ગોળ છે. તેને લાંબો હાથો છે.

ન્હાના બાળક તરફ માયાળુ થાઓ. તેની સાથે ધીમેથી બોલો.

૪. નવો કનકવો.

કેસુ–વિઠુ આવ, ચાલો આપણે ઘેર જઇએ. થોડીવારમાં અંધારૂં થશે. મારે જલદી ઘેર જવું છે.

વિઠુ–ઘણું સારૂં, કેસુ. હું તારી સાથે આવીશ. તમે ઘેર શું કરશો?

કેસુ–હું મારો નવો પતંગ ઉડાવવા માગું છું.

વિઠુ–તમને પતંગ કોણે આપ્યો? મેં તે કદી જોયો નથી.

કેશુ–મારા ભાઇએ તે મને કાલે આપ્યો. તેણે તે બનાવ્યો. તેણે તે સારા કાગળનો બનાવ્યો. તે ઘણો સુંદર પતંગ છે. તેને સુંદર પુંછડી છે.

વિઠુ–તમારી પાસે કાંઇ દોરી છે.

કેશુ–અરે હા; મારી પાસે દોરીનો મ્હોટો દડો છે. તે સારી મજબુત દોરી છે. તે તૂટશે નહીં. મારો પતંગ ઘણો ઉંચે ચઢશે. હું તેને નદી ઉપર ચગાવીશ.

વિઠુ–હું પાછળ ઉભો રહીશ અને તમારી તરફ જોઇશ.

૫. કેરી.

છોકરો—અહીંઆ ત્રણ સુંદર કેરીઓ છે.

ભાઇ—શું આ કેરીઓ પાકી છે?

છોકરો—હા તે તદન પાકી છે, અને મીઠા રસથી ભરેલી છે.

ભાઈ—તમે તે કેવી રીતે જાણો છો?

છોકરો—તે પાકી દેખાય છે, તે પાકી લાગે છે, અને તે પાકેલા જેવી વાસ આપે છે.

ભાઇ—હા, તે ઘણી સુંદર વાસ આપે છે. તે પાકી હોવી જોઇએ.

છોકરો—તમે કેટલાં પાંદડાં જોઈ શકો છો?

ભાઇ—હું બે પાંદડાં જોઇ શકું છું. દરેક કેરીને ડાખળી છે. ત્રણ કેરીઓ છે અને ત્રણ ડાખળીઓ છે, પણ માત્ર બે પાંદડાં છે. એક ડાખળીના ઉપર પાંદડું નથી, શા વાસ્તે તેના ઉપર પાંદડું નથી.

છોકરો—તે ડાખળી ઉપરનું પાંદડું ખરી પડ્યું છે.

ભાઇ—આ કેરીઓમાંની એક હું ખાઉં.

છોકરો—હા, જો તમારી મરજી હોય તો એક ખાઓ. આવો અને અહીંઆં નીચે બેસો અને ખાઓ. શું તેનો સ્વાદ સારો છે.

ભાઇ—હા, તમારો આભાર માનું છું. તે ઘણી સારી લાગે છે. મને આ કેરી ગમે છે, તમને તે ક્યાંથી મળી?

છોકરો—મેં તે આપણી વાડીમાંના ઝાડ ઉપરથી ચુંટી લીધી.

ભાઇ—શું તે ઝાડ ઉપર બીજી વધારે પાકી કેરીઓ છે.

છોકરો—ના, તે ઝાડપરની બીજી કેરીઓ લીલી છે. તે હજુ સુધી પાકી નથી. તે ખાવા લાયક નથી. આપણે તેઓને લઇ લેવી જોઇએ નહીં. લીલી કાચી કેરી ખાશો મા. જો તમે ખાશો તો માંદા પડશો. જો તમે માંદા પડશો તો તમે મરી જશો.

૬ ચપ્પુ.

કેશુ—જો, આ મારો નાનો ચપ્પુ છે.

ગોપુ—કેવો સુંદર ચપ્પુ! શું તે કાપી શકે છે.

કેસુ–અરે હા! તે કેરી કાપી શકે છે. તે કાગળ કાપી શકે છે.

ગોપુ–શું એનાથી સીસાપેન ઘડી શકાય છે ?

કેશુ–હા, સીસાપેન કઠણ છે, પણ મારો ચપ્પુ તેને કાપી શકે છે. તેને હાથો અને ત્રણ તીક્ષણ પાનાં છે. તે ખુલ્લો છે અને તમે તીક્ષણ પાનાં જોઇ શકશો. જો તમે તેને બંધ કરો તો, તમે તે પાનાં જોઇ શકો નહીં.

ગોપુ તેને કેવો હાથો છે ?

કેસુ–તેને હાડકાનો હાથો છે, અને પાનાં પોલાદના છે.

ગોપુ–આ ચપ્પુનું નામ મને કહો.

કેશુ–તે કલમ ઘડી શકે છે, અને તે વડે હું વારંવાર કલમ ઘડું છું, અમે તેને ચપ્પુ કહીએ છીએ.

ગોપુ–શું તે સ્ટીલપેન ઘડી શકે.

કેશુ–ના, હું તેનાથી પીંછાની કલમ ઘડી શકું છું, પણ તે સ્ટીલ પેન ઘડી શકે નહીં. તાંક ઘણી સખત છે, પીંછું પોચું છે.

ગોપુ–મેહરબાની કરીને મને આ ચપ્પુ આપો.

કેશુ–ના, આ ચપ્પુ હું તને નહીં આપી શકું. તે મને પોતાને જોઇએ. એના જેવો એક તમારે માટે તમારા બાપને ખરીદવાને કહેજો.

ગોપુ–આ સુંદર ચપ્પુ તમે ક્યાંથી ખરીદયો ?

કેશુ–ગઇકાલે, બાપાએ દુકાનમાંથી તે ખરીદયો.

ગોપુ–તેને માટે તેમણે શું આપ્યું.

કેશુ–તેને માટે તેમણે આઠ આના આપ્યા. તેમણે પોતે એ પ્રમાણે મને કહ્યું. હવે તમારે ઘેર જવું જોઇએ. બહુ મોડું થયું છે. મારે સુઇ જવું જોઇએ.

મારે વાંચતા શીખવું જોઇએ. મારે લખતાં શીખવું જોઇએ. મારે જુઠું બોલવું જોઇએ નહીં. મારે કોઇને ઇજા કરવી જોઇએ નહીં.

૭ ગાય.

ગોવિંદ–આ ચિત્રમાં શું છે! મને કહો.

વિઠુ–હું ગાય અને વાછરડો અને માણસ અને સ્ત્રી જોઉં છું. તે માણસ કોણ છે? તે શું કરે છે?

ગોવિંદ–તે દુધવાળો છે. તે ગાય તેની છે. તે જમીન ઉપર બેઠો છે અને પોતાના જમણા હાથથી ગાય દોહે છે.

વિઠુ–પોતાના ડાબા હાથથી તે શું કરે છે.

ગોવિંદ–તેણે પોતાના ડાબા હાથમાં વાસણ પકડયું છે.

વિઠુ–દુધવાળા પાસે જમીન ઉપર હું બે ચીજો જોઇ શકું છું. તે શું છે અને શા વાસ્તે છે?

ગોવિંદ–ત્યાં એક મોટું ગોળ વાસણ છે, અને તેની પાસે એક ન્હાનું વાસણ છે. દુધવાળો ઘણા મોટા વાસણમાં દોહે છે. તે દુધથી ભરાઇ જશે. ત્યાર પછી તે પેલા બે વાસણમાં દુધ રેડશે.

વિઠુ–કયારે અહીં દુધવાળો આવે છે.

ગોવિંદ–તે દર સવારે અહીંઆં ગાયને દોહવાને આવે છે. તે પોતાની ગાય દોહીને પોતાનું દુધ વેચવાને ઘેરઘેર ફરે છે.

વિઠુ–ત્યાં પેલી ઉભેલી બાઇ કોણ છે? તે કયાંથી આવી છે? તેને શું જોઇએ છે?

ગોવિન્દ–તે ગાયની પછવાડેના ઘરમાંથી બ્હાર આવી છે. તે પોતાને માટે થોડું દુધ લેવા આવી છે. જમીન ઉપરનું પેલું ન્હાનું વાસણ તેનું છે. દૂધવાળો તે દૂધથી ભરશે અને તે તે લઇ જશે. તેના પોતાને હાથે બંગડીઓ છે, એના ઘુંટણ ઉપર કલ્લાં છે, નાકમાં વાળી છે, અને કાનમાં એરીંગ છે.

વિઠુ–તે ગાય શું કરે છે?

ગોવિન્દ–ગાય જમીન ઉપરની ટોપલીમાંથી ખાય છે.

વિઠુ–તે વાછરડું શું કરે છે?

ગોવિન્દ—તે વાછરડું પોતાની માની નીચે પોતાનું માથું ઘાલે છે. તે પોતાને માટે થોડું દુધ લેવાનું પ્રયત્ન કરે છે.

વિઠુ—શું તે વાછરડાને થોડું દુધ મળશે.

ગોવિન્દ—હા, દુધવાળો પોતાનું વાસણ દુધથી ભરશે. ત્યારપછી તે વાછરડાને પોતાની મા પાસેથી થોડુંક દુધ પીવા દેશે.

વિઠુ—ગાય શું ખાએ છે અને પીએ છે.

ગોવિન્દ—તે ઘાસ, કુસકી, કઠોળ અને પરાળ ખાય છે. તે સ્વચ્છ ઠંડું પાણી પીએ છે.

વિઠુ—શા વાસ્તે દુધવાળાએ તેના પાછલા પગ બાંધ્યા?

ગોવિન્દ—તેને લાત મારતી અટકાવવાને તેણે તેના પાછલા પગ-જોડે બાંધ્યા છે. જો તે લાત મારે તો દુધનું વાસણ ઉંધું વળી જાય અથવા દુધવાળાને ઇજા થાય.

વિઠુ—તે ગાય કેટલું દુધ (આપે) દે છે.

ગોવિન્દ-આ ગાય દરરોજ ચારશેર દુધ દે છે. સવારમાં તે બશેર દે છે અને સાંજે ફરીથી બશેર દે છે. તમે ગાયના માથા ઉપર બે શીંગડા જુઓ છો, શું તમે જોતા નથી? શું તે ગાયને કાંઇ કામના છે?

વિઠુ—હું શીંગડાં જોઇ શકું છું. તે શા કામના છે?

ગોવિન્દ—ગાય તેનાથી લડી શકે છે. કોઇ તેને અથવા તેના વાછરડાને ઇજા કરવાને પ્રયત્ન કરે, ત્યારે તે પોતાના શીંગડાથી લડે છે. તેને ટુંકા પગ છે અને ઘણી જલદીથી દોડી શકતી નથી. પણ તે પોતાને અને પોતાના નાના વાછરડાને પોતાના શીંગડાંવતી સહી-સલામત રાખી શકે છે.

આ વાસણ મ્હોટું છે. પેલાં ન્હાના છે. આ ચોપડીઓ મારી છે, પેલી ચોપડીઓ તમારી છે, દુધ સારૂં અને ધોળું અને મીઠું છે. દરેક જણને દુધ પીવું ગમે છે. ન્હાની ગાયને આપણે વાછરડી કહીએ છીએ. ગાય પોતાના વાછરડાનું રક્ષણ કરે છે.

૮ ઘોડો.

માણુસ—આ રહ્યો મારો ઘોડો. તેની તરફ જુઓ. તેને લાંબા પગ છે અને વાળવાળી લાંબી પૂંછડી છે. તે બહુ જોરાવર છે. તે ઘણું ઝડપથી દોડી શકે છે. તે ઘણે દુર પોતાની પીઠ ઉપર માણુસને લઇ જાય છે. તેને લાંબી ડોક છે, ન્હાનું માથું અને ન્હાના કાન છે, અને તે સારી રીતે સાંભળી શકે છે. તે ગાય જેવો ટુંકો નથી. તે ઉંચો છે.

છોકરો—હું તમારા ઘોડા ઉપર સ્વારી કરૂં ?

માણુસ—હા, તેની પીઠ ઉપર ચઢો અને સ્વારી કરો. હું તને પકડી રાખું છું. બીતો ના.

છોકરો—મહેરબાની કરી મને મજબુત પકડી રાખજો. તેને ઝડપથી દોડવા દેશો નહીં. હું પડી જાઉં. તે કેવો ઝડપથી ચાલે છે.

આ એક સુંદર કાળો ઘોડો છે. ઘોડો ઘણી ઝડપથી દોડી શકે છે. ઘોડો પોતાના સ્વારી કરનારને ઓળખે છે, ઉઠો. મજબૂત પકડો. ઝડપથી ચાલો.

૯ ખુરશી.

રામ—શું આ સુંદર ખુરશી નથી ? તે કોની છે.

ગોવિન્દ—આ મારી ખુરશી છે. હું તેના ઉપર બેસું છું. કેટલાક માણુસ જમીન ઉપર બેસે છે. જમીન ભીની હોય. જો હું ખુરશી ઉપર બેસું તો મને સરદી લાગશે નહીં.

રામ—આ કઇ જાતની ખુરશી છે.

ગોવિન્દ—તે નેતરની છે. પાછળ નેતરના પાતળા કકડા છે. પાયા નેતરના જાડા કકડા છે, બેઠક નેતરની છે. એ પોચી લાગે છે.

રામ—મને મારી પીઠમાં દરદ થાય છે. હું ઘેર જમીન ઉપર બેઠો અને ભીંજાયો.

ગોવિન્દ—મારી ખુરશી ઉપર બેસ. તમારે ઘેર ખુરશી છે.

રામ—ના, પણ હું એક ખરીદીશ, તેની શું કીંમત બેસશે.

ગોવિન્દ—તમારે સારી ખુરસીનો બે કે ત્રણ રૂપીઆ આપવા પડશે. કેટલીક ખુરશીઓ લાકડાની છે. લાકડું કઠણ લાગે છે, પણ નેતર કરતાં તે વધારે મજબુત છે. ખુરશીઓને પીઠ, બેઠક અને પાયા હોય છે. કેટલીક ખુરશીઓને વળી હાથા હોય છે.

૧૦

(૧) હું મારા બાપ અને માનું કહ્યું માનીશ. (૨) હું મારા બાપ, મા, બ્હેન અને ભાઇને ચાહીશ (૩) હું ઘેર દરેક જણ તરફ માયાળુ થઇશ (૪) હું દરેકની સાથે ધીમેથી અને નરમાસથી બોલીશ (૫) હું દરરોજ પરમેશ્વરની પ્રાર્થના કરીશ. (૬) મારી સંભાળ રાખવાનું હું પરમેશ્વર કને માગીશ.

હું નહીં કરૂં

(૧) હું જુઠું બોલીશ નહીં. (૨) હું ચોરી કરીશ નહીં. (૩) હું ખરાબ શબ્દ વાપરીશ નહીં.

ખરૂં કરવાનો પ્રયત્ન કરો. સાચા ર્‌હેવાનો પ્રયત્ન કરો.
જો તમે દરેકને વ્હાશો તો દરેકજણ તમને વ્હાશે.

૧૧ બૈલગાડી

છોકરો—ગાડામાં બેઠેલા પેલા માણસને તમે જુઓ છો?

ભાઇ—હા, હું તેને ગાડાની અંદરની બાજુએ જોઉં છું. તે કોણ છે? ત્યાં તે શું કરે છે?

છોકરો—તે ગાડાવાળો છે. તેણે પોતાના માથે પાઘડી પહેરી છે, આ ગાડું તેનું છે. તે બૈલગાડી છે. તે બળદને હાંકે છે.

ભાઇ—ગાડુ શાથી ચાલે છે?

છોકરો—બળદ ગાડાને ખેંચે છે. ગાડાને બે મ્હોટાં ગોળ પૈડાં છે. દરેક બાજુએ એક છે. જ્યારે બળદ ખેંચે છે, ત્યારે પૈડાં ગોળ ફરે છે, ત્યાર પછી ગાડું રસ્તા ઉપર થઇને જાય છે. હમણા તે રસ્તામાં શાંત (સ્થિર) ઉભું છે.

ભાઇ–અહીઆં તે શા વાસ્તે શાંત ઉભું છે.

છોકરો–કોઇ ઘણે દુર રહે છે. આ ઘરમાં તેનો એક ભાઇબંધ છે. તેને તે મળવાને અને તેની સાથે વાત કરવા માંગતો હતો. તેણે ગાડાવાળાને તેને અહીં લાવવાને ચાર આના આપ્યા. પોતાના ભાઇ બંધ સાથે વાત કરતાં હમણા તે ઘરમાં છે, થોડીવારમાં તે બ્હાર આવશે અને આ ગાડામાં ઘેર જશે. ગાડાવાળો બ્હાર તેની રાહ જુએ છે.

ભાઇ–ગાડા ઉપરનું મથાળું કેવું સુંદર છે?

છોકરો–હા, ગાડાવાળાએ તે પોતે જાતે બનાવ્યું, તેણે તે નેતર અને સાદડીનું બનાવ્યું. તેણે નેતરોને વાળી અને તેના ઉપર સાદડી મુકી.

તેણે પાતળાં દોરડાંથી નેતર સાથે સાદડી બાંધી લીધી છે. તમે નેતર જોઇ શકતા નથી. તેઓ અંદર છે. સાદડી ઉપર બ્હારની બાજુએ તમે દોરડાં જોઇ શકો છો.

ભાઇ–ગાડાનો ઉપલો ભાગ શું ખપનો છે?

છોકરો–ગાડાના ઉપરનો ભાગ સૂર્યનો તાપ ને વરસાદ અટકાવે છે. સૂર્યનો તાપ અને વરસાદ અંદર પ્રવેશ કરી શકતા નથી. તે ઠંડુ અને ગાડાની અંદરની બાજુએ સુકું છે.

ભાઇ–ગાડાવાળો બળદ કેવી રીતે હાંકે છે.

છોકરો–તેણે બળદના નસ્કોરમાં દોરી પોરવી છે. તેણે તેની જોડે દોરડું બાંધ્યું છે. તે દોરડાનો એક છેડો પકડે છે. જ્યારે તે દોરડું ખેંચે છે ત્યારે બળદ ઉભા રહે છે. તેની પાસે તેના હાથમાં ચાબુક છે, જો બળદ નહીં ચાલે તો તે તેને ચાબક મારે છે. ત્યાર પછી તે દોડે છે.

બળદને ટુંકા પગ હોય છે. ઘોડો બળદ કરતાં વધારે લાંબો છે. ઘોડાની ખરીને એક ભાગ છે, બળદની ખરી બે ભાગવાળી છે.

૧૨ તે મેળવવાની કોશેષ કરો.

એક ન્હાનો છોકરો અને તેની મા.

છોકરો–તમે શું પકડ્યું છે.

મા—આ એક ન્હાનું પક્ષી છે.

છોકરો—તે ઉડી શકશે.

મા—ના, તે લાકડાનું પક્ષી છે, તે ઉડી શકશે નહીં. તે રમકડું છે. તમે તેની સાથે રમો.

છોકરો—મહેરબાની કરી મને તે આપો.

મા—તમારો હાથ ઉંચે કરો અને તે લો.

છોકરો—હું એટલે ઉંચે પહોંચી શકીશ નહીં.

મા—તેને પહોંચવાની કોશેશ કરો.

છોકરો—હું કોશેશ કરૂં છું પણ હું પહોંચી શકતો નથી.

મા—તારા પગના આંગળા ઉપર ઉભો થા અને કોશેશ કર.

છોકરો—તેને જરા નીચે ઉતારો, હવે તે મને મળ્યું. તે મારા હાથમાં આવ્યું, હું તેને જવા દઇશ નહીં, હવે આ પક્ષી મારૂં છે.?

મા—હા, હું તને તે આપું છું. હવે તે તમારૂં છે.

છોકરા વ્હાલા આ તમારો આભાર માનું છું.

મા પોતાના ન્હાના છોકરાને ચહાય છે.

૧૨ મરઘો.

મરઘો સુંદર પક્ષી છે. કેવો સીધો તે ઉભો રહે છે. તેની પૂંછડી તરફ જૂઓ. તેમાં કેવાં સુંદર લાબાં પીછાં છે. તેઓ સફેદ અને કાળાં અને રાતાં અને પીળાં છે. તેના માથા ઉપર સુંદર રાતી માજર છે.

મરઘાને બૈરી અને છોકરા છે. બૈરી મરઘી છે. તેણી ઈંડાં મુકે છે અને તેમને હુંફાળા રાખવાને તેમના ઉપર બેસે છે. ત્યારપછી તે ઈંડાં ફાટે છે અને ન્હાના મરઘાં બહાર આવે છે.

ત્યાં, ચિત્રમાં તમે મરઘી અને તેની આસપાસ સઘળે તેનાં બચ્ચાં જુઓ છો. તે શું કરે છે. મને તમે કહી શકશો ? તેણી જમીન ઉપરથી પોતાના બચ્ચા સારૂ ખોરાક વીણે છે. તેણી તેમને ખવડાવે છે. તેણી તેમની મા છે. તેઓ પણ ખોરાક વીણવાનો પ્રયત્ન કરે છે. તેઓ તેમની માની માફક ખોરાક વીણે છે.

કુકડો સ્હવારમાં ઘણો વ્હેલો ઉઠે છે. તે દિવસના અજવાળા પહેલાં જાગે છે અને કુકડેકુક કરે છે. તે શું કહે છે? મને કહો. તે કહે છે, જાગો! જાગો! તમારી આંખો ઉઘાડો અને ઉઠો. અજવાળું આવે છે! દિવસ આવે છે! બારણું ઉઘાડો! ઉઠો! સૂર્યોદય પહેલાં ઉઠો! સ્હવાર પહેલાં કુકડો કુકરેકુક કરે છે. કીકીરીકી પૂર્વમાં નવું અજવાળું થાય છે. કુકડેકુક કુકડેકુક વ્હેલા ઉઠનારા પક્ષીઓ પોતાનું ગાવાનું શરૂ કરે છે. કીકીરીકી કીકીરીકી, દીવસ નવું અજવાળું લાવે છે.

દર સ્હવારે રાતો સુરજ ગરમી આપતો અને પ્રકાશીત રીતે ઉગે છે. પણ સાંજ થોડીવારમાં પડે છે અને અંધારી ઠંડી રાત ત્યારપછી ચંદ્રમા અને તારા ઉગે છે. જ્યારે દિવસનું અજવાળું જતું રહે છે ત્યારે તેઓ અજવાળું આપે છે.

૧૪ મા અને તેને તેના છોકરો.

કેશુ–આ નાનો છોકરો દુર ચાલી શકતો નથી.

ગોડું–શા કારણથી તે દુર ચાલી શકતો નથી?

કેશુ–તે બહુ ન્હાનો છે. તેથી તેની મા તેને લઇ જાય છે. તે તેને પોતાના ડાબા હાથથી કેવી રીતે મજબુત પકડી રાખે છે.

ગોડું–પોતાના જમણા હાથે તે શું કરે છે.

કેશુ–તમે તેનો જમણો હાથ જોઇ શકતા નથી, તે તેની માની પીઠની આસપાસ છે. મા તેના ન્હાનાં છોકરાને ચહાય છે. હાથમાં કડા અને તેના પગમાં કલ્લા અને માથા ઉપર ન્હાની ટોપી પહેરાવી છે.

ગોડું–તે કયાં જાય છે અને પોતાના જમણી બાજુએ શું લઇ જાય છે.

કેશુ–તેણી થોડા ચોખા ખરીદવાને બજારે જાય છે.

ગોડું–બજારમાંથી ચોખાને ઘેર કેવી રીતે લાવશે.

કેશુ–તેણી ચોખા ભરવાને ટોપલી લઇ જાય છે. આ ન્હાના છોકરાને ઘેર એક ન્હાનો ભાઇ છે. તે ઘણો ન્હાનો છે. તેથી તેની મા તેને ઘેર મુકી આવી છે.

ગોકું—જ્યારે તેની મા ઘેર ન હોય ત્યારે તે બાળકની કોણ સંભાળ લે છે.

કેશુ—જ્યારે તેની મા બજારે જાય છે ત્યારે તેનો બાપ તેની સંભાળ લે છે.

મને ઘણું કોણ ચાહે છે? મારી મા.

મને પીવાનું દુધ કોણે આપ્યું? મારી મા.

મને ચાલતાં અને વાતચીત કરતાં કોણે શીખવ્યુ? મારી મા.

મને મદદ કરવાને કોણ દોડી આવે છે? મારી મા.

મારે મારી માને ચાહવી જોઇએ અને તેની સંભાળ લેવી જોઇએ.

૧૫ ઘંટી.

નારાયણ—આ ચિત્રમાં તમે શું જુઓ છો?

ગોવિન્દ—જમીન ઉપર, સાદડી ઉપર બેઠેલા એક પુરૂષ, બે બૈરીઓને હું જોઉં છું.

નારાયણ—તેઓ શું કરે છે?

ગોવિન્દ—હું જાણુતો નથી. મહેરબાની કરી મને કહો.

નારાયણ—તેઓ ઘંટીમાં ચોખા દળે છે.

ગોવિન્દ—ઘંટી એ શું છે.

નારાયણ—ઘંટીમાં બે પત્થર છે. તેઓ મ્હોટા અને ગોળ અને ઘણા ભારે છે. નીચલો પત્થર ફરતો નથી. ઉપલા પત્થરને હાથો છે. તે ગોળ ચક્કર ફરે છે. હાથો લાકડાનો છે. તે માણસ અને બે બૈરીઓ હાથાને પકડે છે, ઉપલા પત્થરને ગોળ ફેરવે છે. ઉપલા પત્થરમાં હાથાની પાસે એક કાણું છે.

ગોવિન્દ—એ કાણું શાને માટે છે.

નારાયણ—બાયડીઓમાંની એક તેને ચોખાથી ભરે છે. ચોખા તેમાં ઉતરે છે, અને બે પડની વચ્ચે જાય છે. પત્થર તેનો થોડી વારમાં દળીને આટો કરે છે, બાયડીઓમાંની એક કાણામાં પોતાના જમણા હાથવતી થોડા ચોખા નાંખે છે, તમો તેને જોઇ શકો છો?

ગોવિન્દ–હા. હું તેને જોઇ શકું છું. જમીન ઉપર બે ટોપલા છે. તેઓ ચોખાથી ભરેલા છે. તેઓ આ સઘળા ચોખાને દળીને લોટ કરશે ?

નારાયણ–હા. ટોપલીમાંના સઘળા ચોખાનો દળીને તેઓ લોટ કરશે. આપણે આ ભૂકાને આટો કહીએ છીએ. નીચેના ૫૬ પાસે સાદડી ઉપર તમે સફેદ લોટ જોઇ શકો છો. આ લોટમાંથી તે બાયડીઓ ચોખાની રોટલી બનાવશે. તમને ચોખાની રોટલી (ભાવે) ગમે છે ?

ગોવિન્દ–મને ગમે છે. તે બહુ સરસ છે. અમે ઘેર વારંવાર તેને ખાઇએ છીએ. પણ જ્યારે તે ઠંડી પડી જાય ત્યારે સારી લાગતી નથી. જ્યારે તે તદન ગરમ હોય ત્યારે મને ખાવી ગમે છે. ચોખાની ગરમ રોટલી ઘણી સારી છે. મને ઠંડી ચોખાની રોટલી ગમતી નથી.

૧૬. કેટલાક આંક.

ગોવિન્દ–ચાલો આપણે કેટલીક સંખ્યા શીખીએ. તમારે કેટલા હાથ છે ?

ગોપાલ–મારે બે હાથ છે, એક ડાબો અને એક જમણો.

ગોવિંદ–છબીમાંના સ્ટુલને કેટલા પાયા છે.

ગોપાલ–સ્ટુલને ત્રણ પાયા છે. એક, બે, ત્રણ.

ગોવિન્દ–ચિત્રમાંની રકાબીમાં કેટલાં ફળ છે ? તેમને ગણો અને મને કહો.

ગોપાલ–એક, બે, ત્રણ, ચાર. હું ચાર ગણી શકું છું.

ગોવિન્દ–દરેક હાથમાં તમોને કેટલા આગળાં છે.

ગોપાલ–મ્હારે દરેક હાથે પાંચ આંગળીઓ છે.

ગોવિન્દ–મધમાખી તરફ જુઓ. તેને કેટલા પગ છે ?

ગોપાળ–એક, બે, ત્રણ, ચાર, પાંચ છ, પગ.

ગોવિન્દ–હમણા છબીમાંની ચોપડીઓ ગણો.

ગોપાળ—એક, બે, ત્રણ, ચાર, પાંચ, છ, સાત ચોપડીઓ.

ગોવિન્દ—કરોળીઆને કેટલા પગ છે?

ગોપાળ—હું કરોળીઆના આઠ પગ ગણી શકું છું.

ગોવિન્દ—છબીમાં કેટલીક લાકડાની ખીટીઓ છે. તેઓ કેટલી છે?

ગોપાળ—એક, બે, ત્રણ, ચાર, પાંચ, છ, સાત, આઠ, નવ ખીટીઓ. તમે તેની સાથે રમો.

ગોવિન્દ—તમારા બંને હાથે કેટલી આંગળીઓ છે. મને કહો. તમારા હાથ ઉંચા કરો ને જુઓ.

ગોપાળ—મારે મારા જમણા હાથમાં પાંચ આંગળીઓ છે, અને મારા ડાબા હાથમાં પાંચ આંગળીઓ છે. બંને હાથમા દસ આંગળીઓ છે. કરોળીયાને આઠ પગ છે. મધમાખીને છ પગ છે.

૧૭ બ્હેનો.

સીતા કાળા વાળવાળી દશ વર્ષની ન્હાની છોકરી છે. તેણી કદી આળસુ નથી. તેને ઉદ્યોગી થવાનું અને પોતાની માને મદદ કરવાનું ગમે છે. આજ સ્હવારે જ્યારે અજવાળું થયું ત્યારે તેણી ઘણી વ્હેલી ઉઠી. તેણે ઘરનો પુંજો કાઢયો, ત્યાર પછી તેણે પોતાની મ્હોટી બ્હેનને જગાડી. તેણીએ કહ્યું બ્હેન જાગ, ઉઠવાનો વખત થયો છે. ચાલો આપણે જઇએ અને કુવેથી પાણી લાવીએ. ત્યાર પછી પોતાની બ્હેન ઉઠી અને તેઓ બંને કુવે ગઇ. હમણા તેઓ પાછી આવે છે. મ્હોટી બ્હેન પાણી લઇ જાય છે. પાણીથી ભરેલો એક ઘડો તેને માથે છે. તેનો હાથ બીજા વાસણની આસપાસ છે. સીતાએ પોતાની સાથે એક ટોપલી લીધી. જ્યારે તેની બ્હેન પાણી કાઢતી હતી, ત્યારે તેણી ઘરને માટે બાળવાને પાંદડાં અને લાકડીઓ વીણતી હતી, તેની ટોપલી પાંદડાંથી ભરેલી છે. જ્યારે તેઓ પાછા જશે ત્યારે સીતા રાંધવાના વાસણ માંજવાને પોતાની માને મદદ કરશે. ત્યાર પછી તેઓ પોતાના બાપ અને ભાઇઓ માટે ખાવાને

ચેાખા ઉકાળશે. જો તેની માને કંઇ જોઇએ તેા તે સીતાને બુમ પાડે છે. જો તેના બાપને કંઇ જોઇએ તેા, તે સીતાને વળી બેાલાવે છે, તે દોડતી આવે છે અને તેમને મદદ કરે છે. તે ઘરમાં ઘણી ઉપયેાગી છેાકરી છે. તે બીજાને મદદ કરવાને કદી થાકતી નથી.

૧ આ ચેાપડી મ્હેાટી છે. પેલી ચેાપડી આ કરતાં વધારે મ્હેાટી છે. મારી ચેાપડી ત્રણમાં સૌથી મ્હેાટી છે. (૧) તે પક્ષી નાનું છે. (૨) આ પક્ષી વધારે ન્હાનું છે. (૩) તે રાતું પક્ષી ત્રણેમાં સૌથી ન્હાનું છે.

(૧) આ સારૂં છે. (૨) પેલું વધારે સારૂં છે. આ સૌથી સારૂં છે. હું ઘણેા મ્હેાટેા નથી. હું ઘણેા ઘરડેા નથી, પણ હું મ્હારી મા અને મ્હારી બ્હેનને મદદ કરીશ.

૧૮ કુતરેા.

રાત્રે અંધારૂં થાય છે. ત્યાર પછી હું મ્હારા ઘરનાં બારણુાંને તાળું વાસું છું.

શું તમે તમારા બારણુાંને તાળું વાસેા છેા ?

ના, હું મારા બારણુાંને કદી તાળું વાસ્તેા નથી.

શું તમે ચેારથી બ્હીતા નથી ? તેઓ અંધારામાં આવે અને કાંઇક ચેારી જાય.

અરે ના ! મારે સારેા ભાઇબંધ છે. તે મારા ઘરની આખી રાત તપાસ રાખે છે. તે કદી ઉંઘતેા નથી. ચેારેા તેનાથી બ્હીએ છે. તે મારેા ન્હાનેા કુતરેા છે. તમે તેને ત્યાં ઊભેલેા જુએા છેા? જો તે ચેારને જુએ તેા તે ભસે છે. જ્યારે તે ચેારને સાંભળે છે ત્યારે તે ભસે છે. તે ચેારને કરડે છે. તે મ્હારા દેાસ્તદારેાને કરડતેા નથી.

તમારેા કુતરેા કંઇ બીજું કરી શકે છે.

હા, તે પેાતાના મ્હેામાં મારી લાકડી લઇ જઇ શકે છે.

૧૯ પક્ષી અને તેનો માળો.

સીતા આજે સ્હવારે વાડીમાં ગઇ. તેણે ઝાડમાં ઉંચે જોયું. તે ઉંચું ઝાડ નહોતું. તે નીચું ઝાડ હતું. ત્યાં તેણે એક ન્હાના પક્ષીને જોયું. તે ઉડી ગયું નહીં. તે છેક શાંત બેસી રહ્યું. તે તેની છેક પાસે ગઇ ત્યાર પછી તે પક્ષી તેની સાથે વાત કરવા લાગ્યું. તે બોલ્યું.

હું કોણ છું! તમે જાણો છો? હું શું કરૂં છું? હું તમને કહીશ.

હું એક ન્હાનું પક્ષી છું. મારે બે પાંખ છે અને હું હવામાં ઉંચે ઉડી શકું છું. હું પડી જતું નથી. મારી પાંખો મને ટેકવી રાખે છે. હું એક ઝાડથી બીજે ઝાડ ઉડી શકું છું.

ન્હાની છોડી, તમે તે કરી શકો નહીં, શું તમે કરી શકો?

તમે ચાલી શકો અને તમે દોડી શકો અને તમે કુદી શકો. પણ તમે ઉડી શકો નહીં. મારી માફક ઉડવાને તમને ગમે છે.

હમણા મેં મારી પાંખો બંધ કરી છે (બીડી છે) અને હું ઝાડની ડાળી ઉપર બેઠું છું.

તેમે એક સુંદર ઘરમાં રહો છો, શું તમે રહેતા નથી? મારે પણ એક સુંદર હુશરૂં ઘર છે. મેં એક અઠવાડીયામાં બાંધ્યું. મારી નજદીક તે આ રહ્યું. હું તેને મારો માળો કહું છું. તે અહીં તદ્દન સહીસલામત છે. તે ઝાડમાંથી પડી જશે નહીં. કેટલાંક પક્ષીઓ લાંબા ઘાસમાં જમીન ઉપર પોતાના માળા બાંધે છે. હું છેક ઉંચે ઝાડમાં પાંદડાં નીચે મારો માળો બાંધું છું. તે આ રહ્યો.

કેટલાંક પક્ષીઓ પોતાના માળા પાંદડાંના બનાવે છે. પણ હું મારો માળો ન્હાની ડાખળીઓનો બનાવું છું. તેને હુંફાળો રાખવાને હું અંદરની બાજુએ ઉન અને સુકું ઘાસ મુકું છું.

મારા માળાની અંદર કેટલાંક ભૂરાં ઈંડાં છે. મેં તેમને ત્યાં ગઈ કાલે મૂક્યા. તેમને ગણો, એક, બે, ત્રણ, ચાર. મારા માળામાં ચાર ન્હાના ભૂરાં ઈંડાં છે. તમે તેમને જૂઓ, પણ તમારે તેને અડકવું નહીં.

આ ઈંડામાંથી ચાર ન્હાનાં પક્ષી બ્હાર નીકળશે. જો તમે થોડા દિવસમાં પાછા આવશો, તો તમે તેને જોશો. હવે મારે ઈંડાં ઉપર ફરીથી બેસવું જોઈએ અને તેને હુંફાળા રાખવા જોઇએ. જો હું તેમના ઉપર ન બેસું તો તે ઠંડા પડી જશે.

૨૦ ન્હાનાં પક્ષી.

પાંચ કે છ દિવસ પછી સોતા ફરીથી વાડીમાં ગઇ. ત્યાં તેણે તે પક્ષીને જોયું. તેની જોડે તેણે ફરીથી વાતચીત કરી. તે બોલ્યું.

સાહેબજી! ત્યારે તો તમે મને ફરીથી મળવાને આવ્યા છો, શું તમે આવ્યા છો. હું તમને જોઈ ઘણી ખુશી થઇ છું.

હમણા મારા માળામાં ચાર ન્હાનાં પક્ષી છે. હું તેમની મા છું અને તેઓ મારા બચ્ચાં છે. હું તેમને ઘણા ચાહું છું. જો તમારી મરજી હોય તો, તમે મારા માળા પાસે જાઓ અને તેમને જુઓ. બે દિવસ અગાઉ તે ભૂરાં ઈંડામાંથી બ્હાર આવ્યા. મેં મારા માળામાં તમને તે ઈંડા બતાવ્યાં હતાં. હમણા તે પોતાનું મ્હોં ઉઘાડે છે. તમે તેમને જોઈ શકો છો? તમે તેમને ચીસ પાડતાં સાંભળી શકો છો? તેઓ કંઇક ખોરાક માંગે છે, તે ઘણાં ભૂખ્યાં છે.

હું હમણાંજ એક કીડો તેમને ખાવા માટે લાવી છું. મ્હારી ચાંચમાં તે આ રહ્યું. એમનો બાપ મારા જેવો બીજો એક ન્હાનું પક્ષી છે. તે આ છોકરાં માટે વધારે ખોરાક લાવવાને દૂર ગયો છે. જો આપણે તેમને સારી રીતે ખવડાવીશું તો તે દરરોજ મ્હોટાં અને મ્હોટાં થશે. એક મહીનામાં તેમની પાંખો મજબૂત થશે. ત્યાર પછી હું તેઓને આમ તેમ ઉડવાને શીખવીશ. તેઓ પોતાની મેળે ખોરાક મેળવશે. હમણાં તેઓ ન્હાના પક્ષી છે. એમના મા અને બાપે તેમને ખવડાવવું જોઇએ.

બાળક.

પ્હેા ફાટતાં પોતાના માળામાં ન્હાનું પક્ષી શું બોલે છે? ન્હાનું પક્ષી બોલે છે કે,—"મને ઉડવા દે" મા, મને ઉડી જવા દે."

જ્યાં સુધી નાના પક્ષી વધારે મજબુત થાય ત્યાં સુધી ન્હાના પક્ષી વધારેવાર આરામ લે. તેથી તે થેાડી વધારેવાર આરામ લે છે, ત્યાર પછી તે ઉડી જાય છે.

પાઠ ૨૧ બિલાડી.

જુઓ આ રહી એક બિલાડી છે. તેને તેના શરીર ઉપર ટુંકા નરમ વાળ છે. તેને તેના પંઝાને છેડે તીક્ષ્ણ નખ છે. તેને ચીડવતા ના. તે તમને તેના નખવડે ખેાતરશે. બિલાડી બહુ ઉતાવળી હેાય છે અને ઉંદરેા પકડી શકે છે. ઉંદરેા રાત્રે ખેારાક ચેારવાને નીકળે છે. બિલાડી તેઓની રાહ જુએ છે. તે રાત્રે દેખી શકે છે. જ્યારે ઉંદર તેના દરમાંથી બહાર નીકળે છે ત્યારે બિલાડી કુદે છે અને તેને પકડે છે. તે તેની સાથે રમે છે. આખરે તે ઉંદરને મારી નાંખે છે અને તેને ખાઇ જાય છે. બિલાડી દૂધ પીએ છે. તે માંસ અને રેાટલી ખાય છે અને તે માછલીની શેાખીન હેાય છે (બહુ ભાવે છે). બિલાડી તેના બચ્ચાંને ચાહે છે. તેમને સ્વચ્છ રાખવાને તે તેઓને સઘળે ચાટે છે. તે તેમના માટે ખેારાક લાવે છે અને ઉંદર પકડવાને તેઓને શીખવે છે. તે પેાતાની પૂંછડી હલાવે છે અને બચ્ચાં તેની સાથે રમે છે. બચ્ચાંએા રમતના ઘણા શેાખીન હેાય છે. તેઓ આમ તેમ કુદે છે. મા તેઓને પેાતાના મ્હેામાં લઇ જાય છે. તેઓને માઆંઉ કરીને બેાલાવે છે. બચ્ચાંએા વળી માઆંઉ કરે છે. બિલાડીઓ અને કુતરા આપણા ભાઇબંધ છે. કુતરાઓ રાત્રે આપણાં ઘરેા ચેાકી કરે છે અને બિલાડી ઉંદરેા પકડે છે. આપણે તેમના ઉપર માયાળુ થવું જોઇએ.

૨૨ બકરાંએા.

આ બે બકરાંએા છે તેઓને કેટલા લાંબા કાન છે તેઓને ગાયની માફક શીંગડા છે. શું તેઓ તેઓનાં શીંગડાં વડે મને માથું મારશે? જો તમે તેઓને મારેા નહી તેા તેઓ તમને માથું મારશે

નહીં. તેઓને ટુંકી પુંછડીઓ હોય છે. બકરાઓ દુધ આપે છે. પીવાને તેઓનું દુધ ગળ્યું અને સારૂં છે. બકરો ગાયની માફક વધારે દુધ આપતો નથી. આનું કારણ શું બકરો ગાયના કરતાં વધારે નાનો છે તેથી તે થોડું દુધ આપે છે. ગાયનું દુધ બકરાના દુધ કરતાં વધારે સારૂં છે. બકરાવાળો બકરાની વચ્ચે બેઠો છે તે તેમને દોહવાને જાય છે. તેની આગળ માટીનો ઘડો ત્યાં છે, તે ઘડામાં દુધ મુકશે. (રેડશે)

૨૩ ઘેટું.

આ શું છે? શું તે બકરો છે? ના, તે ઘેટું છે. તે મેંઢું અથવા ઘેટું છે. તેને કેવાં સુંદર શીંગડાં છે. શીંગડાં સીધા નથી. ઘેટાંના શીંગડાં વળેલા હોય છે. બકરાંનાં શીંગડાં સીધા છે. ઘેટાંને તેની ચામડી ઉપર જાડું ઊન હોય છે. ઊન ઢગલાના જેવું છે. ઊન ઘેટાંને ગરમ રાખે છે. માણસો ઘેટાં ઉપરથી ઉન કાતરી લે છે. ત્યાર પછી તેઓ ઉનના કપડાં બનાવે છે. માણસો ઘેટાંને ટોળામાં રાખે છે. ટોળામાં ઘણા ઘેટાં હોય છે. ઘેટાં ઘાસ ખાય છે. ભરવાડ ઘેટાંને ચારવાને ખેતરમાં હાંકી જાય છે. ઘેટાનું ઉન બકરાના વાળ કરતાં વધારે જાડું હોય છે. ઘેટાં ઘણા નરમ અને શાંત છે. તેઓ કોઇને ઇજા કરતા નથી.

૨૪ તમારે માટે અને મારે માટે.

પ્રકાશીત સુરજ ઉંડા આસમાની આકાશમાં પ્રકાશે છે. ઝાંખો (ફીકો) ચંદ્રમા ઉંચે વાદળા ઉપર પ્રકાશ નાંખે છે, અને આપણે રાત્રે (તમારે માટે અને મારે માટે) ચળકતા તારા જોઇએ છીએ. સુરજ ચંદ્રમા અને તારાઓ તમારે અને મારે માટે પ્રકાશે છે. જ્યારે સોનેરી સુરજ પશ્ચિમમાં આથમે છે ત્યારે દરેક પક્ષી પોતાના નાના માળા તરફ ઊડે છે. વાડીના ઝાડમાં કેવી મધુરતાથી તે ગાય છે અને તેનાં મીઠાં નાનાં ગીતો તમારે માટે અને મારે માટે છે. ઉદ્યોગી મધ-

માખીઓ સુંદર ફુલોની આસપાસ ગણગણ કરે છે. તેઓ ખીલે છે અને આપણી તરફ દરરોજ હસીને જોય છે. તેઓ મધુર હવાની વાસ લે છે અને મધમાખને ખોરાક આપે છે અને તેઓ તમારે માટે અને મારે માટે જીવે છે અને તેઓ ખિલી નીકળે છે. મહાન પરમેશ્વર ભલો છે. તે ઉંચે રહે છે. તે આકાશમાંના પોતાના ઘરમાંથી આપણ સઘળાને જુએ છે. તેણે સઘળી ચીજો બનાવી છે. તે માયાળુ અને પ્રેમાળ છે. તારે માટે અને મારે માટે આપણા બધાને સારૂ તેણે તેઓને બનાવ્યા છે.



Published
BALUBHAI KARSANDAS NARANDAS BOOK SELLER,
NANAVAT—SURAT.

Printed by
THAKORDAS MANSING AT THE "SURAT CITY" P. PRESS,
NEAR CHATUA BRIDGE—SURAT.